

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

1. AMAÇ /OBJECTIVE

Bu prosedürün amacı, yönetim sistemlerinin belgelendirilmesi amacı ile yapılan başvuruların ya da ulaşan taleplerin doğru ve hızlı bir şekilde karşılanmasını sağlamak, hizmet taleplerinin otel ya da tur operatörü gereksinimleri açısından incelenerek tekliflerin hazırlanmasına ilişkin prensipleri belirlemektir.

The purpose of this procedure is to ensure the accurate and prompt handling of applications or requests received for the certification of management systems, and to establish principles regarding the examination of service requests from hotels or tour operators in order to prepare proposals in line with their requirements.

2. KAPSAM /SCOPE

Bu prosedür, TSE Global tarafından yürütülen GSTC belgelendirme faaliyetlerine ait kuruluşların ilk belgelendirme faaliyetlerine ilişkin belgelendirme, belge yenileme, kapsam genişletme, kapsam daraltma veya transfer amacı ile belge almak için ulaşan taleplerin karşılanması, değerlendirilmesi ve sözleşmeye dönüşmesi sürecinde yapılan çalışmaların tamamını kapsar.

This procedure encompasses all activities conducted during the process of responding to, evaluating, and formalizing requests for initial certification, recertification, scope extension, scope reduction, or transfer purposes from organizations seeking certification for their activities conducted by TSE Global within the scope of GSTC certification.

3. SORUMLULAR / RESPONSIBLES

GSTC Belgelendirme Müdürü/ *GSTC Certification Manager*

GSTC Kalite Temsilcisi/ *GSTC Quality Representative*

Planlama Sorumlusu/ *Planning Officer*

Baş Tetkikçi /Tetkikçi /Aday Denetçi/Teknik Uzman

Lead Auditor/ Auditor/ Candidate Auditor/ Technical Expert

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

4. TANIMLAR / DEFINITIONS

Majör (Büyük) Uygunsuzluk; GSTC Yönetim sisteminin amaçlanan sonuçlarına ulaşma yeteneğini etkileyen bir şartın karşılanmaması durumudur.

Major Non-Conformity: *Failure to fulfill a requirement that impacts management system's competency to achieve its objectives.*

Minör (Küçük) Uygunsuzluk; Yönetim sisteminin amaçlanan sonuçlarına ulaşma yeteneğini etkilemeyen bir şartın karşılanmaması durumudur.

Minor Non-Conformity: *Failure to fulfill a requirement that does not impact management system's competency to achieve its objectives.*

Belgelendirme Komitesi: Belgeyi verme veya reddetme, belgelendirme kapsamının genişletilmesi veya daraltılması, belgenin asıya alınması veya geri çekilmesi, belgenin iptali ya da yenilenmesi kararlarını veren Komite Başkanının TSE Global personeli olduğu en az bir kişiden oluşan ekiptir.

Certification Committee: *It is a team consisting of at least one TSE Global personnel, with the Committee Chair being a member of TSE Global staff, which makes decisions on issuing or rejecting certification, expanding or reducing the scope of certification, suspending or withdrawing certification, or cancelling or renewing certification.*

GSTC: Küresel Sürdürülebilir Turizm Konseyi
GSTC: *Global Sustainable Tourism Council*

GSTC Kriterleri: Küresel sürdürülebilir turizm konseyi tarafından sürdürülebilir turizmi en üst seviyeye çıkarmak amacıyla oluşturulmuş kriterlerdir.

GSTC Criteria *These are the criteria established by the Global Sustainable Tourism Council to maximise sustainable tourism.*

GSTC Belgesi /: Bir turizm işletmesinin (oteller ve tur operatörleri), akredite bir tetkik kuruluşu tarafından 3. Taraf tetkikleri ile kontrolü sonucunda GSTC kriterlerine uygun olması durumunda almaya hak kazandığı belgedir.

GSTC Certificate: *It is the certificate that a tourism business (hotels and tour operators) is entitled to receive if it complies with the GSTC criteria as a result of 3rd party audits and control by an accredited audit organization.*

Tetkik Programı: Belirli bir zaman dilimi için planlanan ve belirli bir amaca yönelik bir veya daha fazla tetkik setine ilişkin düzenlemelerin tanımı.

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

Audit Programme: *A definition of arrangements related to one or more sets of audits planned for a specific time period and aimed at a specific purpose.*

İlk Belgelendirme Tetkiki: Müşterinin sürdürülebilirlik yönetim süreçlerini ve sürdürülebilirlik performansını belgelendirmek amacıyla, müşteriden ve belgelendirmeye güvenen taraflardan TSE Global tarafından gerçekleştirilen tetkik.

Initial Certification Audit: *An audit conducted by TSE Global, at the request of the client and stakeholders relying on certification, to document the client's sustainability management processes and sustainability performance.*

Not 1: Belgelendirme tetkikleri başlangıç, gözetim, yeniden belgelendirme tetkiklerini içerir ve özel tetkikleri de içerebilir.

Note 1: Certification audits include initial, surveillance and recertification audits, and may also include special audits.

Gözetim: Belgelendirmeun geçerliliğinin sürdürülmesi için temel olarak gerçekleştirilen tetkik. Gözetim tetkikleri uzaktan, yerinde veya her ikisinin bir kombinasyonu olarak gerçekleştirilebilir.

Surveillance: *The audit primarily conducted to maintain the validity of certification. Surveillance audits can be conducted remotely, on-site, or as a combination of both.*

Otel: Konaklama hizmeti sunan turizm işletmeleri için kullanılan genel bir tabirdir.

Hotel: *Term used in a generic way to refer to accommodation*

Tur Operatörü: Bir gezgine eksiksiz bir paket tur planlayan, işleten ve teslim eden işletmeler/kuruluşlar. Tur operatörü terimi, aralarında birleştirilebilen ve sunulan ürün/hizmet grubuna, mülkiyet yapısına ve/veya operasyonlarının coğrafi konumuna göre değişen çok çeşitli paketleyici, nakliye operatörü ve seyahat satıcısını içerir. Belgelendirme amacıyla Tur Operatörleri, giden tur operatörü, gelen tur operatörü ve kara taşımacılığı sağlayıcılarından ve 3 kategori arasındaki herhangi bir kombinasyondan oluşur.

Tour Operator: *Businesses/organizations that plan, operate and deliver a complete package tour to a traveller. The term tour operator involves a large diversity of types of packagers, transport operators and travel sellers that can be combined amongst them and vary according to the set of products/services offering, ownership structure and/or geographical location of their operations. For the purpose of certification, Tour Operators consist of outbound tour operator, inbound tour operator and land transport providers and any combination amongst the 3 categories.*

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

Giden Tur Operatörü: Referans ülke dışında ikamet eden bir ziyaretçinin, bir dış turizm seyahatinin parçası olarak veya bir iç turizm seyahatinin parçası olarak faaliyetlerini içeren dış turizmi işleten işletmeler

Outbound Tour Operator: *Businesses that operate outbound tourism comprising activities of a visitor that resides outside the country of reference, either as part of an outbound tourism trip or as part of a domestic tourism trip.*

Inbound Tur Operatörü: Yerleşik olmayan bir ziyaretçinin gelen turizm seyahatinde referans ülke içindeki faaliyetlerini içeren gelen turizmi işleten işletmeler

Inbound Tour Operator: *Businesses that operate inbound tourism comprising activities of a non-resident visitor within the country of reference on an inbound tourism trip*

Yurtiçi Tur Operatörü: Referans ülke içinde yerleşik bir ziyaretçinin faaliyetlerini içeren iç turizmi, ya bir iç turizm gezisinin parçası olarak ya da bir dış turizm gezisinin parçası olarak işleten işletmeler.

Domestic Tour Operator: *Businesses that operate domestic tourism comprising the activities of a resident visitor within the country of reference, either as part of a domestic tourism trip or as part of an outbound tourism trip*

Destinasyon Yönetim Şirketleri (DMC'ler): *Yer Hizmetleri Şirketleri ve diğer benzer tanımlamalarla da adlandırılabilirler. İşletmeler, denizaşırı Tur Operatörleri adına gelen turistler için turlar düzenler ve işletir.*

Destination Management Companies (DMCs): *They may also be called Ground Handlers and other similar descriptions. Businesses arrange and operate tours for incoming tourists on behalf of overseas Tour Operators*

Tetkik Ekibi / Audit Team

Tetkiki yürüten bir veya daha fazla kişi, gerekirse teknik uzmanlar tarafından desteklenir.

One or more persons conducting an audit, supported, if needed, by technical experts.

Not.1 Tetkik ekibinden bir tetkikçi, tetkik ekibi lideri olarak atanır.

Note 1 *One auditor of the audit team, assigned as the leader of the audit team.*

Hassas Alanlar: Dünya mirasını içerir ancak bunlarla sınırlı değildir listelenmiş alanlar, çevresel ve/veya kültürel koruma için ayrılmış alanlar, deniz parkları, plajlar, nehirler, lagünler, sulak alanlar/bataklıklar, alpin/arktik alanlar, tropik adalar/mercan resifleri, ulusal/devlet parkları, yerli

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

halk için ayrılmış alanlar veya belirli ulusal ve eyalet veya bölgesel çevresel, sosyal ve kültürel mevzuat gereklilikleri veya müşterinin konumu ve faaliyetine göre yüksek riskli kabul edilen diğer faktörler.

Sensitive Areas: *They may include World Heritage sites, but are not limited to, listed areas, areas designated for environmental and/or cultural protection, marine parks, beaches, rivers, lagoons, wetlands/marshes, alpine/arctic areas, tropical islands/coral reefs, national/state parks, areas designated for indigenous people, or other factors deemed high-risk based on specific national, state, or regional environmental, social, and cultural legislation requirements or the location and activities of the client.*

Referans Standart: Tetkikin karşılaştırıldığı referans olarak kullanılan bir standart verilen akreditasyona göre gerçekleştirilir.

Reference Standard: *A standard used as a reference for comparison during the audit is conducted according to the given accreditation.*

NOT: Referans Standart GSTC Kriterleri veya GSTC Tarafından Tanınan Standart olabilir.

NOTE: *The Reference Standard can be either the GSTC Criteria or a Standard Recognized by GSTC.*

5. UYGULAMA/ IMPLEMENTATION

5.1 Taleplerin Alınması/ Receiving the Requests

GSTC Yönetim sistemleri belgelendirme talepleri müşteriden yazılı olarak, web sitesi aracılığıyla ya da telefon ile alınır. Talep yazısında yer alan bilgilerin yetersiz olması ya da talebin telefonla ulaşması durumunda; GSTC için talepte bulunan aday müşteriden firma adı, adresi, tel, faks ile temas kurulan kişinin adı, vb. bilgiler alınarak kayıt edilir ve talep doğrulanır. Aday müşteri tarafından veya müşteriden alınan

bilgilere göre FR-GSTC-01 Başvuru Formu (Tour) ya da FR-GSTC-01 Başvuru Formu (Otel) doldurulur.

GSTC Management systems certification requests are received from the customer in writing, via the website or by telephone. If the information in the request letter is insufficient or the request is made via phone, the following information is obtained from the prospective client requesting GSTC certification: company name, address, phone, fax, and the name of the contact person, etc., and the request is confirmed. Based on the information provided by the prospective client or received from the client, the FR-GSTC-01 Certification Application Form (Tour) or the FR-GSTC-01 Certification Application Form (Hotel) is completed.

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

5.1.1 Teklif Talebinin Gözden Geçirilmesi/ *Review of the Request for Proposal*

Teklifi hazırlamakla sorumlu Planlama Sorumlusu, ilgili GSTC Kriterine göre, aday müşteri hakkında bilgi sahibi olmalıdır. Planlama Sorumlusu, belgelendirme talepleri gözden geçirilirken, atanmış başka bir GSTC tetkikçisinden görüş alabilir. Teklif taleplerinin alınması ve aday müşterilerle gerekli iletişimin sağlanması esnasında tur operatörleri için; tur sayısı, tedarikçi sayısı, çalışan sayısı, risk seviyesi gibi tetkik süresine etki eden parametreler göz önünde bulundurulurken, oteller için yatak sayısı, risk seviyesi gibi tetkik süresine etki eden parametreleri göz önünde bulundurulur ve GSTC standardında belirlenen tetkik süresi gereksinimleri doğrultusunda tetkik süresi hesaplanır. Belgelendirme kapsamına göre belirlenen risk kategorisine göre tetkik sıklığı ve süresini tayin eder. Bu bilgilere göre otel başvuruları için FR-GSTC-002 Tetkik Programı (Otel), tur operatörü için FR-GSTC-002 Tetkik Programı (Tur Operatörü) formları oluşturulur. Oluşturulan Programda ilk belgelendirme, gözetim, yeniden belgelendirme olmak üzere tetkik türü belirlenir. Tetkik Programı 3 yıllık belgelendirme döngüsünü kapsar. İlk belgelendirme ile başlayan 3 yıllık sürede her 12 ayda bir 5.5 maddesine göre gözetim tetkikleri gerçekleştirilir. Üç yıllık belgelendirme döngüsü belgelendirme veya yeniden belgelendirme kararıyla başlar.

The Planning Officer responsible for preparing the proposal must be knowledgeable about the prospective client in accordance with the relevant GSTC Criteria. When reviewing certification requests, the Planning Officer may consult with another assigned GSTC auditor. During the receipt of requests for proposals and the necessary communication with prospective customers, for tour operators: parameters affecting the duration of the audit such as the number of tours, number of suppliers, number of employees, risk level are taken into consideration, while for hotels, parameters affecting the duration of the audit such as the number of beds, risk level are taken into consideration and the audit time is calculated in line with the audit time requirements specified in the GSTC standard. The Planning Officer determines the risk category based on the certification scope and sets the audit frequency and duration accordingly. Based on this information, FR-GSTC-002 Audit Programme (Hotel) form for hotel applications and FR-GSTC-002 Audit Programme (Tour Operator) form for tour operator applications are created. In the created program, the type of audit such as initial certification, surveillance or recertification is determined. The Audit Program covers a three-year certification cycle. During the three-year period that begins with initial certification, surveillance audits are conducted every 12 months in accordance with clause 5.5. The three-year certification cycle begins with the certification or recertification decision.

Belgelendirme döngüsü 3 yıl olacak, tetkik programı asgari olarak her yıl bir gözetim tetkiki oluşturacak ve belgelendirmenin sona ermesinden önceki yıl yeniden belgelendirme tetkiki başlayacaktır.

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

The certification cycle will be 3 years. The audit program will include at least one surveillance audit each year, and the recertification audit will commence in the year before the certification expires.

5.1.1.1 Risk Değerlendirmesi / Risk Assessment

Müşterinin denetim sıklığını ve süresini belirlemek amacıyla, müşteri risk seviyesini risk değerlendirmesi ve her kapsam sınıflandırması üzerinden değerlendirilir. For the purpose of determining the audit frequency and audit duration, the client's risk level is assessed through a risk assessment and on the basis of each scope classification.

Risk değerlendirmesi yaparken iki temel faktör belirleyicidir: / When conducting a risk assessment, two key factors are determinative:

- Müşterinin lokasyonunun ve/veya faaliyetlerinin olumsuz çevresel, sosyal, ekonomik veya kültürel etkilere neden olma olasılığı; ve / The likelihood that the client's location and/or activities may result in adverse environmental, social, economic, or cultural impacts; and*
- Müşterinin faaliyet gösterdiği ülkenin Hukukun Üstünlüğü Endeksi. / The Rule of Law Index of the country in which the client operates.*

Not: Hukukun Üstünlüğü Endeksi, World Justice Project tarafından güncellenmektedir. / Note: The Rule of Law Index is periodically updated by the World Justice Project.

Müşteri, aşağıdaki durumlarda düşük riskli olarak değerlendirilebilir: / The client may be considered low risk under the following conditions:

- Müşterinin lokasyonu ve/veya faaliyetlerinin olumsuz çevresel, sosyal, ekonomik ve kültürel etkilere neden olma olasılığı minimum düzeydeyse; ve / If the likelihood that the client's location and/or activities may cause adverse environmental, social, economic, and cultural impacts is minimal; and*
- Müşterinin faaliyet gösterdiği ülkenin Hukukun Üstünlüğü Endeksi 0,60 puan veya üzerinde ise./ If the Rule of Law Index of the country in which the client operates is 0.60 or above.*

İki temel risk kategorisine ek olarak, TSE GLOBAL, risk seviyesini tanımlarken müşterinin lokasyonunun ve/veya faaliyetlerinin hassas bir bölgede bulunup bulunmadığını dikkate alır. / In addition to the two main risk categories, TSE GLOBAL takes into account whether the client's location and/or activities are situated in or associated with a sensitive area when determining the risk level.

Hassas bölgeleri belirlemek için aşağıdaki liste ve kategoriler belirlenir: / The following list and categories are defined to identify sensitive areas:

- UNESCO Dünya Mirası Listesi / UNESCO World Heritage List*

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

b. IUCN Korunan Alanlar Kategorisi I'den IV'e kadar olan bölgeler / *IUCN Protected Areas Categories I to IV*

c. Uluslararası Öneme Sahip Sulak Alanlar Listesi (Ramsar Listesi) / *List of Wetlands of International Importance (Ramsar List)*

Hassas bölgeler listeleri mevcut olmadığında, hassas bölgeleri belirlemek için müşterinin faaliyet gösterdiği ülkenin ulusal mevzuat dikkate alınır. / *Where no established sensitive area lists are available, the national legislation of the country in which the client operates is taken into account to identify sensitive areas.*

Risk seviyesi belirlenirken kriterler de göz önünde bulundurulur: / *When determining the risk level, the following criteria are also taken into consideration:*

a. İşle ilgili medya takibi (çok sayıda genel sonuç gözden geçirilirken “olumsuz” olarak sınıflandırılan haberler öncelikli olarak ele alınır) *Media monitoring related to the client's activities (while reviewing a large number of general results, news items classified as “negative” are given priority).*

b. Çevrimiçi aramalar, sosyal medya veya networkler aracılığıyla elde edilen diğer bilgiler / *Other information obtained through online searches, social media, or professional networks.*

c. TSE GLOBAL personelinin hâlihazırda sahip olduğu diğer ilgili bilgiler / *Other relevant information already held by TSE GLOBAL personnel.*

Denetim süresi belirlenirken; denetlenen sahalara gidiş-geliş seyahat süreleri ve bilgi toplamak amacıyla yapılan ön değerlendirme süresi (ör. risk seviyesini belirlemek için dokümanların incelenmesi) denetim süresine dahil edilmez. / *When determining the audit duration, travel time to and from the audited sites and the time spent on preliminary assessment activities conducted for the purpose of information gathering (e.g. review of documents to determine the risk level) are not included in the audit duration.*

Otel/Konaklama ve tur operatörleri için; İlk belgelendirme ve yeniden belgelendirme tetkikleri risk seviyesine bakılmaksızın yerinde tetkik olarak uygulanır. Yüksek riskli müşteriler için gözetim tetkikleri 12 ayda bir saha tetkiki olarak uygulanır. Müşteri risk seviyesi düşük ise, en az 2 yılda bir gerçekleştirilmek üzere tetkik planına uzaktan tetkik eklenebilir. Uzaktan tetkik için müşterinin altyapısının uzaktan tetkike uygun olmalıdır. İlk üç yıllık belgelendirme döngüsü Belgelendirme kararı ile başlar. Peşinden gelen döngüler, yeniden belgelendirme kararı ile başlar. Başvuru kapsamında müşterinin hangi süreçlerinde denetleneceğine, kapsam, süre, tarih, tetkikçi bilgileri vb. yer aldığı tetkik programı hazırlanarak müşteriye gönderilir, onay alındıktan sonra tetkik gerçekleştirilir.

For hotels/accommodations and tour operators, initial certification and recertification audits are conducted as on-site audits regardless of the risk level. Surveillance audits for high-risk clients are

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

conducted as on-site audits on an annual basis (every 12 months). Where the client's risk level is low, a remote audit may be included in the audit plan, provided that at least one audit is conducted every two years. The client's infrastructure shall be suitable for the conduct of remote audits.

The initial three-year certification cycle begins with the certification decision. Subsequent cycles commence with the recertification decision. An audit programme is prepared within the scope of the application, specifying, among others, the client's processes to be audited, scope, audit duration, audit dates, and auditor information. The audit is conducted following the client's approval of the audit programme.

Gözetim denetimlerinin uzaktan, yerinde veya hibrit olarak gerçekleştirilmesine karar verilirken genel risk değerlendirmesine ek olarak aşağıdaki hususlar dikkate alınır: / *When deciding whether surveillance audits are to be conducted as remote, on-site, or hybrid audits, the following factors are taken into consideration in addition to the overall risk assessment:*

- *Önceki denetimlerde tespit edilen uygunsuzluklar, / Nonconformities identified during previous audits,*
- *Müşterinin organizasyonel yapısında veya operasyonlarında meydana gelen değişiklikler, / Changes in the client's organizational structure or operations.*
- *Denetim kapsamındaki faaliyetlerin niteliği ve karmaşıklığı, / The nature and complexity of the activities within the scope of the audit,*
- *Müşterinin denetime hazırlık durumu, / The client's level of preparedness for the audit,*
- *Denetim sürecinin etkinliğini etkileyebilecek diğer ilgili faktörler. / Other relevant factors that may affect the effectiveness of the audit process.*

TSE Global, müşterinin Hassas Bölgedeki konumunun ve/veya faaliyetinin risk seviyesinin belirlenmesinde dikkate alacaktır.

TSE Global will take into account the client's location in a Sensitive Area and/or the risk level of their activities when determining the level of risk.

Hassas alanlar, dünya mirasını içerir ancak bunlarla sınırlı değildir; listelenmiş alanlar, çevresel ve/veya kültürel koruma için ayrılmış alanlar, deniz parkları, plajlar, nehirler, lagünler, sulak alanlar/bataklıklar, alpin/arktik alanlar, tropik adalar/mercan resifleri, ulusal/devlet parkları, yerli halk için ayrılmış alanlar veya belirli ulusal ve eyalet veya bölgesel çevresel, sosyal ve kültürel

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

mevzuat gereklilikleri veya müşterinin konumu ve faaliyetine göre TSE Global tarafından yüksek riskli kabul edilen diğer faktörlerdir. Eğer bir müşteri hassas bir bölgede bulunuyorsa, bu müşteri "yüksek" riskli olarak kategorize edilecektir. Eğer bir müşteri hassas bir bölgede bulunmuyorsa, bu müşteri "düşük" riskli olarak kategorize edilecektir.

Bir müşteri hassas bir bölgede turlar düzenliyorsa, Tur Ürünü "yüksek" riskli olarak kategorize edilir.

Sensitive areas include, but are not limited to, World Heritage sites, listed areas, areas designated for environmental and/or cultural protection, marine parks, beaches, rivers, lagoons, wetlands/marshes, alpine/arctic areas, tropical islands/coral reefs, national/state parks, areas designated for indigenous people or other factors deemed high-risk by TSE Global based on specific national, state or regional environmental, social and cultural legislation requirements or the client's location and activities. If a client is located in a sensitive area, the client will be categorized as "high" risk.

If a client organises tours in a sensitive area, the Tour Product is categorised as 'high' risk

TSE Global, müşterinin sürdürülebilirlik yönetimi süreçlerinin Referans Standardına göre belgelendirme gerekliliklerini karşıladığını göstermek için gereken tetkik faaliyetini/faaliyetlerini açıkça tanımlamak üzere bir tetkik programı oluşturur.

TSE Global prepares an audit programme to clearly define the audit activity(s) required to demonstrate that the customer's sustainability management processes meet the certification requirements according to the Reference Standard.

Tetkik planının ve müteakip ayarlamaların belirlenmesinde müşteri kuruluşun büyüklüğü, sürdürülebilirlik yönetimi süreçlerinin ve ürünlerinin kapsamı ve karmaşıklığının yanı sıra kanıtlanmış etkinlik düzeyi ve önceki tetkiklerin sonuçları dikkate alınır.

Tetkik planı, uygun olduğunda, tetkikçinin ve tetkik ekibinin rollerini ve sorumluluklarını içerir.

In determining the audit plan and subsequent adjustments, the size of the client organisation, the scope and complexity of its sustainability management processes and products, as well as the level of proven effectiveness and the results of previous audits are taken into account.

The audit plan includes, where appropriate, the roles and responsibilities of the auditor and the audit team.

5.1.2 Tekliflerin Hazırlanması/ Preperation of Proposal

Başvurunun gözden geçirilmesi prosesinin nihai değerlendirme sonucu (başvuru onayı ya da reddi) GSTC Belgelendirme Müdürü tarafından yapılır. Değerlendirmenin olumlu sonuçlanması durumunda Planlama Sorumlusu tarafından aday müşteriye en geç üç gün içerisinde teklif

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

hazırlanarak FR-GSTC-038 Genel Şartlar Metni ve FR-GSTC-002 Tetkik Program (Otel) ya da FR-GSTC-002 Tetkik Program (Tur Operatörü) formu ile birlikte iletilir. Teklifin müşteri tarafından onaylanarak imzalanması ile birlikte teklif sözleşme niteliği kazanır. İmzalı sözleşme ile birlikte; müşteriden resmi evrakları talep edilir.

Başvuru sahibi tarafından imzalanan teklif, GSTC Belgelendirme Müdürü tarafından imzalanıp kaşelendikten sonra sözleşme halini alır. Taraflarca iki nüsha olarak imzalanan sözleşmenin bir nüshası başvuran kuruluşa gönderilir ve TSE Global müşteri dosyasında saklanır.

The final evaluation result of the application review process (application approval or rejection) is made by the GSTC Certification Manager. If the evaluation results are positive, the Planning Officer prepares a proposal for the prospective client within three days, including the FR-GSTC-038 General Terms Document and FR-GSTC-002 Audit Programme (Hotel) or FR-GSTC-002 Audit Programme (Tour Operator) form. The proposal becomes a contract upon the client's approval and signature. Along with the signed contract, official documents are requested from the client.

The proposal signed by the applicant is then signed and stamped by the GSTC Certification Manager, thereby formalizing it as a contract. One signed copy of the contract is sent to the applicant organization, and one signed copy is kept in the TSE Global client file.

5.2 Tetkikler / Audit

5.2.1 İlk Belgelendirme Tetkiki/ Initial Certification Audit

Tetkik Edilen kuruluşun politikası ve hedefleri doğrultusunda oluşturduğu yönetim sistemini içeriğinin anlaşılması yoluyla belgelendirme tetkiklerinin planlanması amacıyla sahada gerçekleştirilen tetkiklerdir. Kuruluşun faaliyetlerinin ilgili standardın tüm uygulanabilen maddelerini kapsayacak şekilde sahada (işin/hizmetin yerine getirdiği yer) değerlendirildiği tetkiktir.

Initial certification audits are conducted on-site to plan the certification audits by understanding the content of the management system established in line with the audited organization's policy and objectives. This audit evaluates the organization's activities on-site (the place where the work/service is performed) to ensure they cover all applicable clauses of the relevant standard.

5.2.2 Gözetim Tetkikleri/ Surveillance Audits

5.2.2.1 Otel/ Konaklama/ Hotels/ Accommodation

Planlama Sorumlusu, Belgelendirme kapsamı Otel/Konaklama olduğunda gözetim tetkikini yıllık olarak planlar. Tetkik öncesinde ve sonrasında belgelendirme başvuru formunda belirtilen şartlarda değişiklik olması durumunu firmanın TSE Global'i takip eden gözetim tarihlerini beklemeksizin haberdar etmesi gerekir. Gözetim tetkikleri planlanma aşamasında, Planlama Sorumlusu FR-GSTC-048 Değişiklik Bildirim Formu' nu firmaya ileterek, değişiklikleri değerlendirir.

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

The Planning Officer plans the surveillance audit annually when the scope of certification is Hotel/ Accommodation. In case of any change in the conditions specified in the certification application form before and after the audit, the company must notify TSE Global without waiting for the following surveillance dates. During the planning stage of surveillance audits, the Planning Officer will send the FR-GSTC-048 Change Notification Form to the company to evaluate the changes.

Yerinde tetkikler asgari olarak ilk belgelendirme ve yeniden belgelendirme sırasında ve en az her iki yılda bir yapılır. Yüksek riskli durumlarda yerinde daha sık denetlenir.

On-site audits will be conducted at a minimum during initial certification and recertification, and at least once every two years thereafter. High-risk situations will be audited on-site more frequently.

Tetkikler normalde düşük riskli oteller için 1 gün, daha yüksek riskli durumlar için ise 1 günden fazla sürer.

The audit is normally take 1 day for low-risk hotels and more than 1 day for higher-risk situations.

TSE Global, risk analizine dayanarak yerinde tetkik için 1 tam günden daha az veya daha fazla süre gerektiğine karar verdiğinde, bu karar gerekçelendirilir. Tetkik süresinin belirlenmesinde, denetlenen sahalara gidiş geliş için harcanan seyahat süresi dahil edilmeyecektir.

If TSE Global decides that less or more than a full day is required for an on-site audit based on risk analysis, this decision must be justified. The travel time to and from the audit sites will not be included in determining the audit duration.

Son derece düşük riskli Otel/Konaklama için aşağıdaki istisnalar geçerli olacaktır:

The following exceptions will apply for hotels/accommodations with extremely low risk:

- Yerinde tetkikler asgari olarak ilk belgelendirme ve yeniden belgelendirme sırasında ve en az her üç yılda bir yapılacaktır.
On-site audits will be conducted at a minimum during the initial certification and recertification, and at least once every three years.
- Tetkik süresi en az ½ gün (4 saat) olmalıdır.
The audit duration must be at least ½ day (4 hours).
- Gözetim tetkikleri söz konusu olduğunda uzaktan tetkikler yapılacaktır.
For surveillance audits, remote audits will be conducted.

T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı & Türkiye Turizm Tanıtım ve Geliştirme Ajansı (TGA) tarafından yayınlanan Sürdürülebilir Turizm Programına göre; Türkiye’de verilen Belge/ Sertifika Denetim

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

Sıklığı ve Geçerlilik Süresi 1 yıl olarak belirlenmiştir. Türkiye dışında yapılacak sürdürülebilir turizm belgelendirme sistemine göre, belgelendirme periyodu GSTC Manuel V.4.1 'e göre gerçekleştirilir.

According to the Sustainable Tourism Programme published by the Republic of Turkey Ministry of Culture and Tourism & Turkey Tourism Promotion and Development Agency (TGA); the Frequency of Audit and Validity Period of the Certificate/Certificate issued in Turkey is determined as 1 year. According to the sustainable tourism certification system outside Turkey, the certification period will be carried out according to GSTC Manual V.4.1

5.2.2.2 Tur Operatörü/ Tour Operator

Belgelendirme kapsamı Tur Operatörü olduğunda:

When the certification scope is a Tour Operator:

- Gözetim tetkiki yıllık olarak yapılacaktır.
Surveillance audits will be conducted annually.
- Yerinde tetkikler asgari olarak ilk belgelendirme ve yeniden belgelendirme sırasında ve en az her iki yılda bir yapılır. Yüksek riskli durumlar yerinde her yıl denetlenir.
On-site audits are conducted at least during initial certification and recertification and at least every two years. High-risk cases are audited annually on site.
- Tetkikler normalde 2 gün sürecek ve en az ½ gün (4 saat) olacak, ancak daha yüksek riskli durumlar için 2 günden fazla olacaktır.
Audits will typically last 2 days and be at least ½ day (4 hours), but for higher-risk situations, they will exceed 2 days.
- Uzaktan tetkikler sadece gözetim tetkikleri için uygulanır. TSE Global, risk analizine dayanarak yerinde tetkik için 2 tam günden daha az veya daha fazla süre gerektiğine karar verdiğinde, bu karar FR-GSTC-02 Tetkik Program (Tur Operatörü) formu ile kaydeder ve gerekçelendirir.
Remote audits only apply to surveillance audits. When TSE Global decides based on risk analysis that less or more than 2 full days are required for the on-site audit, this decision is recorded and justified on the FR-GSTC-02 Audit Programme (Tour Operator) form.

5.2.2.3 Belgelendirme kapsamı Tur Ürünü olduğunda/ When the certification scope Tour Product

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

GSTC Ürün Sertifikasyonu için başvuran bir ürün, sürdürülebilirlik kriterlerine uygunluğunu kanıtlamak amacıyla GSTC Sertifikalı bir Tur Operatörü tarafından işletilir. TSE Global, bir Tur Ürünü belgelendirirken tüm GSTC Endüstri Kriterlerine uygunluğu değerlendirecektir.

Aşağıdaki koşullara uyan tur ürünü (TP), son derece düşük riskli olarak kategorize edilecektir:/ A tour product (TP) that meets the following conditions shall be categorized as extremely low risk:

- GSTC Manuel V.4.1 8.13.4 Maddesinde tanımlanan herhangi bir hassas alanı içermemesi; / It does not include any sensitive areas as defined under Clause 8.13.4 of the GSTC Manual v4.1.*
- Tüm tedarikçilerin, üçüncü taraflarca sürdürülebilir olarak belgelendirilmiş/doğrulanmış olması; ve / All suppliers are sustainably certified and/or verified by third parties; and*
- Tur süresinin dört (4) saat veya daha kısa olması. / The duration of the tour is four (4) hours or less.*

A product applying for GSTC Product Certification is operated by a GSTC Certified Tour Operator to prove its compliance with sustainability criteria. TSE Global will assess compliance with all GSTC Industry Criteria when certifying a Tour Product.

- Gözetim tetkikleri yıllık olarak yapılacaktır.
Surveillance audits will be conducted annual.
- Yerinde tetkikler, ilk belgelendirme ve yeniden belgelendirmede ve Tur Ürünü programının örnekleme matrisine göre yılda en az bir kez belgelendirme süresi boyunca gerçekleşecektir.
On-site audits will be conducted at a minimum during the initial certification and recertification, and at least once every two years. High-risk situations will be audited on-site annually.
- Yerinde tetkikler normalde bir gün sürecek ve en az ½ gün (4 saat) olacaktır.
On-site audit will normally last one day and will be at least ½ day (4 hours)
- TSE Global, risk analizine dayanarak yerinde tetkik için bir tam günden daha az veya daha fazla süre gerektiğine karar verdiğinde, bu karar gerekçelendirilir ve kaydedilir.

When TSE Global decides, based on risk analysis, that less than or more than one full day is required for an on-site audit, this decision is justified and recorded.

Bu bölümde "yerinde" ifadesi tur tarafından ziyaret edilen bir veya daha fazla sahayı ifade etmektedir (turun satıldığı sahalar veya Tur Operatörünün ofisi değil). İlk belgelendirmeyi takip eden ilk gözetim tetkikinin tarihi, tetkikin son gününden itibaren 24 aydan fazla olamaz. Gözetim tetkiklerinin tam sürdürülebilirlik yönetim süreçleri tetkikleri olması gerekmez. Gözetim

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

tetkikleri kilit süreçlere, müşterinin kuruluşunun bir kısmına ve/veya hassas konulara odaklanabilir. 3 yıllık belgelendirme döngüsünde tüm gereklilikler kapsanacaktır. Uzaktan tetkikler için, TSE Global, GSTC Sektör Kriterlerinde yalnızca Bölüm A, D1 ve D3'ü kapsayacaktır. Yerinde tetkikler için TSE Global, GSTC Endüstri Kriterlerinin B, C ve D3 Bölümlerinde yer alan sosyal, kültürel ve çevreye duyarlı Kriterlerin kapsanmasını sağlayacaktır.

In this section, the term "on-site" refers to one or more sites visited by the tour (not the sites where the tours are sold or the Tour Operator's office). The date of the first surveillance audit following the initial certification cannot exceed 24 months from the last day of the audit. Surveillance audits do not need to be full sustainability management process audits. They can focus on key processes, part of the client's organization, and/or sensitive issues. All requirements will be covered over the 3-year certification cycle. For remote audits, TSE Global will only cover Sections A, D1, and D3 of the GSTC Sector Criteria. For on-site audits, TSE Global will ensure coverage of the social, cultural, and environmentally sensitive Criteria found in Sections B, C, and D3 of the GSTC Industry Criteria.

5.2.3 Yeniden Belgelendirme Tetkiki/ Recertification Audit

Gözetim tetkiklerin olumlu sonuçlanması durumunda belgeler belge düzenleme tarihinden itibaren üç yıl süre ile geçerlidir. Üç yıl dolmadan önce belgenin yenilenmesi için mevcut sistemin ilgili standardın gereklerini sağladığından emin olunur. Belge yenileme tetkikleri bu amaçla en az saha tetkiklerini kapsayacak şekilde gerçekleştirilir. Tetkikin belge yenileme olabilmesi için belge geçerlilik süresi içerisinde gerçekleştirilmesi ve majör uygunsuzluk var ise yine belge geçerlilik süresi içerisinde kapatılması gerekliliği vardır. Belgenin geçerlilik süresinden önce, yeniden belgelendirme tetkikini tamamlayamazsa veya herhangi bir majör uygunsuzluk için düzeltme ve düzeltici faaliyetin yerine getirildiğini doğrulayamazsa, yeniden belgelendirme önerilmez ve belgenin geçerliliği uzatılmaz. Müşteri bilgilendirilir. Belgenin geçerlilik süresinden önce, yeniden belgelendirme tetkikini tamamlayamazsa veya herhangi bir majör uygunsuzluk için düzeltme ve düzeltici faaliyetin yerine getirildiğini doğrulayamazsa, yeniden belgelendirme önerilmez ve belgenin geçerliliği uzatılmaz. Müşteri bilgilendirilir.

If the surveillance audits yield positive results, the certificates are valid for a period of three years from the date of issuance. Ensure that the existing system meets the requirements of the relevant standard for renewal of the certificate before the expiry of three years. Recertification audits are conducted for this purpose and must at least include on-site audits. For an audit to be considered a recertification audit, it must be conducted within the validity period of the certificate, and any major non-conformities must also be addressed within this validity period. If, before the validity period of the certificate, it fails to complete the recertification audit or to verify that the correction and corrective action for any major non-conformities have been fulfilled, recertification should not be proposed and the validity of the certificate is not extended. Customer is informed. If the

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

recertification audit cannot be completed before the expiration of the certificate's validity or if the correction and corrective actions for any major non-conformity cannot be verified, recertification should not be recommended, and the certificate's validity should not be extended. The client is informed.

5.2.4 Transfer Tetkiki/ Transfer Audit

Transfer tetkikleri (GSTC’ den akredite) bir belgelendirme kuruluşu tarafından verilmiş olan GSTC belgesinin TSE Global’e geçişinin sağlanması amacıyla ilgili sertifikanın (konaklama / otel tesisinin ve/veya tur operatörlerinin) ilgili standardın gereksinimlerini karşıladığının teyidi için gerçekleştirilen tetkiklerdir.

Transfer audits (accredited by GSTC) are conducted by a certification body to confirm that the relevant certificate (for accommodation/hotel facilities and/or tour operators) meets the requirements of the applicable standard, with the aim of transitioning the certification from GSTC to TSE Global.

İlgili müşteri kuruluşlardan transfer talebi alındığında, TSE Global aşağıdaki adımları izleyerek müşteri kuruluşun transfer durumuna uygunluğunu değerlendirecektir:

When TSE Global receives a transfer request from the relevant client organizations. It will evaluate eligibility of the client organization for transfer by following the steps below:

- Transferin neden(ler)ini ve meşruiyeti kayıt altına alınacaktır.
The reason for and legitimacy of the transfer will be documented
- Transfer tetkiklerinin gerçekleştirilmeden önce müşteriye daha önceki belgelendirme kuruluşu tarafından bildirilen uygunsuzlukların kapatılmış olması gerekir.
Non-conformities notified to the client by the previous certification body must be closed before transfer audits are carried out.
- Transfer olan müşterinin transfer başvurusuna ilişkin gözden geçirmesi FR-GSTC-035 Transfer Formu ile gerçekleşmektedir. Eğer bir engel yoksa sözleşme imzalanarak firmadan dokümantasyon talep edilir.
The customer’s review of the transfer application is conducted using the FR-GSTC-035 Transfer Form. If there are no impediments, a contract is signed and documentation is requested from the company.
- Transfer öncesi gözden geçirme Planlama Sorumlusu tarafından geçirildikten sonra, GSTC Belgelendirme Müdürü ya da GSTC Kalite Temsilcisi tarafından onaylanır. Belgelendirme tetkiki öncesi istenilen dokümanlara ek olarak daha önceki belgelendirme kuruluşunun hazırladığı tetkik raporu da istenir ve tüm dokümanlar incelenir.
After the pre-transfer review is conducted by the Planning Officer, and approved by the

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

GSTC Certification Manager or GSTC Quality Representative. In addition to the required documents for the transfer audit, the audit report prepared by the previous certification body is also requested, and all documents are reviewed.

- Eğer transfer öncesi incelemede yeterli bilgi sağlamazsa mutlaka açık kalan noktalar için ek transfer dosya incelemesi ve/veya ek transfer ziyareti yapılır.
If the pre-transfer evaluation does not provide sufficient information, an additional transfer file review and/or an additional transfer visit is carried out for the remaining open points.
- Transferi tamamlamak için yerinde veya saha dışında bir ziyaretin gerekli olup olmadığı GSTC belgelendirme Müdürü tarafından belirlenir.
Whether an on-site or visiting is necessary to complete the transfer is determined by the GSTC Certification Manager.
- Müşterinin transfer talebinden itibaren beş gün içinde GSTC'ye bilgi verilir.
GSTC is informed within five days of the customer's transfer request.
- Transfer tetkiki yapılabilmesi için belgenin aktif olması gerekir. Askıda bulunan belgeler için transfer tetkikleri gerçekleştirilemez.
The certificate must be active for transfer audits to be conducted. Transfer audits cannot be conducted for certificates that are suspended.

Transfer tetkiki için süre firmanın boyutuna, çalışan sayısına, prosesin karmaşıklığına bağlı olarak belgelendirme tetkik süresinin %30' unun altında olmayacak şekilde tespit edilir. Belge geçerlilik süresi önceki belgede belirtilen belge geçerlilik süresi ile aynıdır. Gözetim tetkik periyodu müşterinin yeniden denetlenme ve yeniden belgelendirilme için uygulanan süre dikkate alınarak belirlenir.

The duration for transfer audits is determined based on the size of the company, number of employees, and complexity of processes, ensuring that it is not less than 30% of the certification audit duration. The validity period of the certificate remains the same as the previous certificate. The surveillance audit frequency is determined based on the time frame applied for the customer's re-audit and re-certification.

5.2.5 Takip Tetkiki / Follow up Audit

Tetkikler esnasında tespit edilerek takibine karar verilen uygunsuzlukların giderilmiş olduğunun belirlenmesi amacı ile masa başı ve/veya sahada yapılan tetkiktir.

Follow-up audits are conducted, either desk-based or on-site, to verify that the identified non-conformities have been addressed.

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

Takip tetkik süresi tespit edilen uygunsuzlukların sayısı ve büyüklüğü ile sistemde yarattığı etkiye bağlı olarak tespit edilir. Takip tetkik, gerekli organizasyonun yapılması, yazışmalar, raporlar, vb. türü çalışmalar göz önüne alınarak için en az 1 gün olarak teklif edilmesi uygun olur.

The duration of follow-up audits is determined based on the number and significance of the identified non-conformities and their impact on the system. It is recommended that the duration of follow-up audits be at least 1 day, taking into account the necessary organizational tasks such as documentation, correspondence, reports, etc.

5.2.6 Çok Tesisli Kuruluşların Belgelendirilmesi/ Certification of Multi Size Organization

İlgili tüm tesisler (merkez ofis dahil) çok tesisli kuruluşun iç tetkik programı kapsamında olmalı ve kuruluş belgelendirme için başvurmadan önce hepsi bu program doğrultusunda değerlendirilmiş olmalıdır. Çok tesisli kuruluş tarafından sağlanan turizm hizmetleri aynı kuruluş tarafından Yönetilmektedir. TL- GSTC-006 Çok Sahalı Tetkik Talimatı'nda ilgili süreç tanımlanmıştır.

All facilities within a multi-site organization, including the headquarters, should be included in the internal audit program of the organization, and they should all be evaluated according to this program before applying for certification. Tourism services provided by multi-site organizations are managed by the same organization. The relevant process is defined in the TL-GSTC-006 Group Certification Instruction.

5.3 Tur Operatörleri/ Tour Operators

5.3.1 Tetkik Süreleri Belirleme Ve Fiyatlandırma Kuralları/ Audit Duration Determination and Pricing Rules

TSE Global, aşağıdaki kategorilere ve ilgili tanımlara göre Tur Operatörünün türünü ve iş kapsamını belirleyerek sertifikasyon kapsamını tanımlar:

TSE Global is define the scope of certification by determining the type and business scope of the Tour Operator according to the following categories and related definitions:

Tur Operatörü Türü:

Type of Tour Operator

- Giden Tur Operatörü,
Outbound Tour Operator
- Gelen Tur Operatörü
Inbound Tour Operator
- Yurt İçi Tur Operatörü

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

Domestic Tour Operator

- Destinasyon Yönetim Şirketleri (DMC)
Destination Management Companies (DMC)

Bir tur operatörü yukarıdaki türlerden birde fazlasını yönettiği durumlarda, tüm türleri kapsayacak bir belgelendirme başvurusu yapmalı ya da her bir tur operatörü ayrı kapsamlardan başvuruda bulunur.

If a tour operator manages more than one of the above types, they either apply for certification covering all types or submit separate applications for each type of tour operator.

Tüm Tur Operatörü kategorilerinin ortak bir sürdürülebilirlik yönetim sistemine tabi olması halinde, tüm kategoriler belgelendirme kapsamında değerlendirilir.

If all Tour Operator categories are subject to a common sustainability management system, all categories is evaluated within the scope of certification.

Tur Operatörü, tedarikçilerinin ve alt yüklenicilerinin GSTC Sektör Kriterlerine uygunluğu konusunda durum tespiti yapılır. Tur Operatörünün bu gerekliliği yerine getirmesi için asgari faaliyetler kaydedilir ve aşağıdakileri içerir

Due diligence is carried out on the compliance of the Tour Operator, its suppliers and subcontractors with the GSTC Sector Criteria. The minimum activities for the Tour Operator to fulfil this requirement are recorded and include:

- GSTC Endüstri Kriterlerinin tedarikçilere ve alt yüklenicilere iletilmesi;
Communicating the GSTC Industry Criteria to suppliers and subcontractors;
- Tedarikçilerin ve alt yüklenicilerin sürdürülebilirlik performanslarını sağlamak için bir Kontrol listesi ile uygunluk değerlendirmelerinin yapılması. Tur Operatörü tarafından kullanılan kontrol listesi, tedarikçilerin ve alt yüklenicilerin sürdürülebilirlik performansını ölçtüğünden emin olmalıdır; ve
Conducting compliance assessments with a checklist to ensure the sustainability performance of suppliers and subcontractors. The checklist used by the Tour Operator should ensure that it measures the sustainability performance of suppliers and subcontractors; and
- Bu risklerin etkili bir şekilde ele alınmasını sağlamak için tedarikçilerin ve alt yüklenicilerin faaliyetlerinin izlenmesi ve performanslarının gereklilikleri Sürdürülebilir Yönetim Sistemine göre takip edilmesi.
Monitoring the activities of suppliers and subcontractors and tracking their performance against the requirements of the Sustainable Management System to ensure that these risks are effectively addressed.

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

Tur Operatörünün bir tedarikçide çoğunluk hissesine sahip olduğu veya bu işletmeyle ortak mülkiyet altında olduğu ve tedarikçinin ürün ve hizmetlerinin Tur Operatörü tarafından sıklıkla tanıtıldığı veya kullanıldığı durumlarda, Tur Operatörünün bu işletmenin belgelendirme kapsamına dahil edilmesi veya ayrı ve farklı bir belgelendirme altında sertifikalandırılması için düzenleme yapması gerekecektir. Belgelendirme kapsamına alınma veya belgelendirmeun tamamlanması için beş yıllık bir zaman çizelgesi belirlenecektir.

If the Tour Operator holds a majority share in a supplier or is under joint ownership with this business, and the supplier's products and services are frequently promoted or used by the Tour Operator, the Tour Operator will need to arrange for this business to be included within the scope of certification or certified under a separate and distinct certification. A five-year timeline will be set for inclusion in the scope of certification or completion of certification.

5.3.2 Tur Operatörünün Risk Değerlendirmesine Dayalı Bir Tetkik Planı Hazırlama Gereklikleri / Requirements for the Tour Operator to Prepare an Inspection Plan Based on Risk Assessment

TSE Global, tetkik planının her müşterinin bağlamına uyarlanmasını sağlamak için kapsamın, özelliklerin, mülkiyet yapısının, tedarikçilerin sahiplik derecesinin ve Tur Operatörü ürününün türünün farkında olmalıdır.

TSE Global must be aware of the scope, characteristics, ownership structure, degree of ownership of suppliers, and the type of Tour Operator product to ensure that the audit plan is tailored to the context of each client.

Tur operatörünün çok çeşitli ürün ve hizmet teklifleri sunabileceği anlaşılır, ancak tetkik sürecinde odak noktası, bu kategorilerden hangilerinin hacim bakımından ana iş birimi olarak hizmet verdiği dikkate alınır.

It is understood that a tour operator can offer a wide range of products and services, but the focus during the audit process on which of these categories serve as the main business unit in terms of volume.

Tetkike dahil edilecek Tur Operatörü Ürününün 2 türü vardır;

There are two types of tour operator Products to be included in the audit:

- Konaklama dahil çok günlük paketler.
Multi day packages including accommodation.
- Geziler; Herhangi bir gecelik konaklama içermeyen tek günlük tur paketleri. Bunlar

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

arasında şehir turları, yerel turlar, bölgesel turlar veya limanda iken gemi seyahatlerinden kıyı gezileri yer alır.

Excursions: Single-day tour packages that do not include any overnight accommodation. These can include city tours, local tours, regional tours, or shore excursions during cruise ship visits.

Tur operatörlerinin başvuruları değerlendirilirken, aşağıdaki faktörleri dikkate alan risk değerlendirmesine dayalı olarak örnekleme sürecini ve tetkik süresinin belirlenmektedir:

When evaluating applications from tour operators, the sampling process and audit duration are determined based on a risk assessment that considers the following factors:

- Tur Operatörünün faaliyet gösterdiği saha sayısı;
The number of sites where the Tour Operator operates;
 - Yolcu sayısına dayalı işletme büyüklüğü; ve
Business size based on the number of passengers, and
 - Tur operatörleri için, Tedarikçi sayısına bağlı olarak işletme büyüklüğü.
For tour operators, business size based on the number of suppliers
 - Denetim amacıyla örneklenen tedarikçiler, TSE GLOBAL tarafından düşük riskli kabul edilmeleri halinde uzaktan görüşme yoluyla mülakata tabi tutulabilir. / *Suppliers sampled for audit purposes may be interviewed through remote means, provided that they are assessed by TSE GLOBAL as low risk.*
- Aşağıdaki koşulları sağlayan tur operatörü, son derece düşük riskli olarak sınıflandırılır. / A tour operator that meets the following conditions shall be classified as extremely low risk.*
- Beş (5) veya daha az personele sahip olması; / *The organization employs five (5) or fewer personnel;*
 - Tur faaliyetlerini, sınırlı nüfusa ve işletmelere sahip köy, kasaba veya şehir gibi küçük bir coğrafi alanda yürütmesi; veya / *It conducts its tour activities within a small geographic area, such as a village, town, or city with a limited population and number of businesses; or*
 - Az sayıda tedarikçi kullanarak on (10) veya daha az sabit tur düzenlemesi. / *It operates ten (10) or fewer fixed tour products with a limited number of suppliers.*

- Tur Operatörünün birden fazla birimi olması durumunda örnekleme GSTC Tur Operatörü Belgelendirmesi için Turların Örneklenmesine İlişkin Kılavuz gerekliliklerine göre belirlenecektir. Tur Operatörünün yönetim sisteminin merkezden ve ilgili saha ofislerinden, yönetim sisteminin gerekliliklerine ilişkin performans kayıtlarının ve tedarikçi sözleşmelerinin incelenmesini tetkik sürecine dahil edecektir.

In case of multiple units of the Tour Operator, sampling will be determined in accordance with the requirements of the GSTC Guidelines for Sampling of Tours for Tour Operator Certification. The audit process will include review of the Tour Operator's management

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

system from the head office and relevant field offices, performance records and supplier contracts in relation to the requirements of the management system.

- Örneklem planı her tetkik öncesinde, yerinde değerlendirmeden önce geliştirilecek ve en yüksek hacimli turların ve daha yüksek riskli tur kategorilerinin belirlenmesini içerecektir.
The sampling plan shall be developed prior to each audit, prior to the on-site assessment, and shall include the identification of the highest volume tours and higher risk tour categories.
- Örneklem sürecinin tedarikçileri azalan önem sırasına göre aşağıdaki faktörlere dayalı olarak İçermesini ve önceliklendirmesini sağlayacaktır:
The sampling process shall include and prioritize suppliers based on the following factors in descending order of importance:

The sampling process shall include and prioritize suppliers based on the following factors in descending order of importance:

- Tedarikçi en sık Tur Operatörü tarafından kullanılır;

The supplier is most frequently used by the Tour Operator;

- Tedarikçi, şikâyet soruşturmaları da dahil olmak üzere her türlü dahili veya harici soruşturmanın bir parçasıdır;

The supplier is part of any internal or external investigation, including complaint investigations;

-Başka bir Akredite GSTC Belgelendirme kuruluşu tarafından belgelendirilmiş tedarikçiler mevcut ise, söz konusu belgenin geçerliliği ve sertifikanın durumunu sorgulanır. Uygunluk durumunda bu belge GSTC kriterlerine uygunluğun kanıtı olabilir.

If suppliers certified by another Accredited GSTC Certification Body exist, the validity of the certification and the status of the certificate is verified. If compliant, this certification may serve as proof of compliance with GSTC criteria.

-Diğer tedarikçiler:

Other suppliers:

TSE Global, Tur Operatörünün genel faaliyetlerini belgelendirirken sadece belgelendirilmiş uygun faaliyetlerden elde edilen kanıtlara dayanamaz; bunun yerine belgelendirilmemiş ve uygun olmayan faaliyetleri de inceleyerek ek kanıt toplar.

When certifying the overall activities of a Tour Operator, TSE Global cannot rely solely on evidence obtained from certified compliant activities; instead, it also examines uncertified and non-compliant activities to gather additional evidence.

Düşük riskli olarak değerlendirilen tur operatörleri için, örneklem yapılan tedarikçiler uzaktan denetlebilir.

For tour operators assessed as low risk, sampled suppliers may be audited remotely.

5.3.3 Tur Operatörleri için Tetkik Süresinin Belirlenmesi/ *Determination of Audit Period for Tour Operators*

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

TSE Global, bir tur operatörünü denetlemek için tur örnekleme konusunda aşağıdaki metodu uygular.
TSE Global, to audit a tour operator, the following method should be applied to tour sampling:

İlk olarak göre tur operatörü türü analiz edilir.

First, the tour operator type is analyzed.

- Dış (Outbound) Tur Operatörü
Outbound Tour Operator
- İç (Inbound) Tur Operatörü
Inbound Tour Operator
- Yurtiçi Tur Operatörü
Domestic Tour Operator
- Destinasyon Yönetim Şirketi (DMC)
Destination Management Company (DMC)
- Yukarıdaki işletmelerin bir karışımı
A mixture of the above businesses

Tur operatörünün türü belirlendikten sonra tur operatörünün riski belirlenir. Başvuruda bulunan tur operatörünün mutlaka belgelendirmeye uygunluğu değerlendirilir ve başvuru FR-GSTC-002 Tetkik Programı (Tur) formunda yer alan kriterlere göre gözden geçirilir. Başvuru değerlendirme sonucu red ise, red nedeni mutlaka gerekçelendirilir. Tetkik süresi belirlenirken tur operatörünün risk durumu ve tedarikçileri de göz önünde bulundurularak toplam tetkik süresi hesaplanır.

After the type of tour operator is defined, the risk of the tour operator is determined. The suitability of the applicant tour operator for certification is evaluated and the application is reviewed according to the criteria in the FR-GSTC-002 Audit Programme (Tour) form. If the application is rejected as a result of the evaluation, the reason for rejection must be justified. While determining the duration of the audit, the total audit duration is calculated by taking into account the risk status and suppliers of the tour operator.

5.3.3.1 Asgari Tetkik Günlerinin Hesaplanması / Calculation of Minimum Audit Days

FR-GSTC-001 Başvuru Formu (Tur) ile müşteriden tedarikçilerin risk seviyesine göre belirlenmesi sağlanır. FR-GSTC-002 Tetkik Programı (Tur) ile de müşteriden gelen bilgiler gözden geçirilir, tur operatörünün risk değerlendirmesi yapılarak gerekli artırım azaltım faktörleri uygulanarak, toplam tetkik süresi hesaplanır. Eğer bir müşteri hassas bir bölgede bulunuyorsa, bu müşteri "yüksek" riskli olarak kategorize edilecektir. Olumsuz çevresel, sosyal, ekonomik ve kültürel etkiler önemli olasılık ve sonuçlara sahip olduğunda ve tur operatörünün faaliyet gösterdiği ülkenin **Hukukun**

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

Üstünlüğü Endeksi 0,60 puanın altında ise, tur operatörü yüksek riskli olarak değerlendirilir. Eğer bir müşteri hassas bir bölgede bulunmuyorsa, bu müşteri "düşük" riskli olarak kategorize edilecektir. Olumsuz çevresel, sosyal, ekonomik ve kültürel etkilerin asgari olasılık ve sonuçlara sahip olduğunda ve tur operatörünün faaliyet gösterdiği ülkenin **Hukukun Üstünlüğü Endeksi 0,60 puan veya üzerinde ise** tur operatörü düşük riskli olarak değerlendirilir.

Through the FR-GSTC-001 Application Form (Tour), the client is required to classify suppliers according to their risk levels. The information provided by the client is reviewed through the FR-GSTC-002 Audit Programme (Tour), and the risk assessment of the tour operator is conducted. Based on this assessment, the applicable increase and reduction factors are applied, and the total audit duration is calculated.

If a client operates in a sensitive area, the client shall be categorized as “high risk.” A tour operator is also considered high risk where adverse environmental, social, economic, and cultural impacts have a significant likelihood and consequence, and where the Rule of Law Index of the country in which the tour operator operates is below 0.60.

If a client does not operate in a sensitive area, the client shall be categorized as “low risk.” A tour operator is considered low risk where adverse environmental, social, economic, and cultural impacts have minimal likelihood and consequence, and where the Rule of Law Index of the country in which the tour operator operates is equal to or greater than 0.60.

5.3.3.1.1 Tetkik Süresi Artırım Faktörleri / Increasing Factors for Audit Duration

Tetkik süresi için 2 farklı artırım faktörü mevcuttur.

There are 2 different increment factors for the audit duration.

1. Yüksek doğal ve/veya kültürel koruma değerine sahip alanlarda bulunan yüksek riskli cazibe merkezleri veya deniz memelileri parkları/gösterileri ve yerli topluluklar gibi vahşi yaşam veya hassas kültürel alan ziyaretleri ile yüksek riskli faaliyetler gösteren turlar için temel tetkik süresine 0,5 süre artırımını yapılır.

For visits to high-risk attractions located in areas of high natural and/or cultural conservation value, or wildlife or sensitive cultural sites such as marine mammal parks/demonstrations and indigenous communities, as well as tours with high-risk activities, an increase of 0.5 time is applied to the basic audit duration.

2. Tedarikçi Bazlı Denetim Süresi Hesaplama Metoduna Göre Arttırım: Tedarikçi bazlı denetim süresi 5.3.3.6 maddesinde ifade edildiği şekilde artırım uygulanır.
Increase according to Supplier Based Audit Duration Calculation Method: Supplier-based audit duration shall be increased as stated in article 5.3.3.3.6
3. Denetlenen süreçlerin teknik karmaşıklığına göre denetim süresine ekleme yapılabilir. Eklenen sürenin gerekçesi FR-GSTC-02 Tetkik Programında belirtilir.

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

Yüksek Teknik Karmaşıklık:

Denetlenen süreçlerin teknik karmaşıklığına göre denetim süresine ekleme yapılabilir.

Örneğin, sürdürülebilir enerji kullanımı, atık yönetimi gibi detaylı mühendislik süreçleri içeren tesislerde ek süre tahsis edilecektir.

Örnekleme Süreci ve Ek Tetkik Gerekliliği:

Belgelendirme kapsamında örnekleme yapılan tedarikçilerin denetiminde, kritik süreçlerin detaylı incelenmesi gerektiğinde ek süre verilecektir.

Özellikle yüksek riskli tedarikçiler için saha ziyaretleri artırılabilecektir.

Uzaktan ve Yerinde Denetim Kombinasyonu:

Uzaktan denetim süreçlerinde teknik verilerin doğrulanması için saha denetimine ek süre tanımlanabilir.

Örneğin, yüksek risk kategorisine giren bir tesisin uzaktan tetkik sürecinden sonra saha tetkikine ek süre tanımlanabilir.

Denetim Ekibinin Uzmanlık İhtiyacı:

Teknik uzman gerektiren alanlarda, denetim ekibine ek uzman atanması durumunda, toplam tetkik süresi uzatılacaktır.

Örneğin, ekolojik sürdürülebilirlik değerlendirmesi yapılan tesislerde biyolog veya çevre mühendisi bulunuyorsa, ek süre verilecektir.

Ulaşım ve Lojistik Süreleri:

Denetim sahasına ulaşım süresi göz önünde bulundurularak saha tetkik süresinin efektif kullanımı sağlanacaktır. Zor ulaşılabilir bölgelerde ek süre tahsis edilecektir.

5.3.3.1.2 Tetkik Süresi Azaltım Faktörleri / *Reduction Factors for Audit Duration*

Aşağıda belirlenen her bir faktör için 0.1 azaltım faktörü uygulanabilir.

A reduction factor of 0.1 can be applied for each factor determined below.

- Tüm Tur Operatörü kategorilerinin ortak bir sürdürülebilirlik yönetim sistemine tabi olması
All Tour Operator categories are subject to a common sustainability management system
- Tedarik zincirinin sürdürülebilirlik performansının izlenmesi için metod belirlenmiş olması
Determination of a method for monitoring the sustainability performance of the supply chain
- Konaklama için tercih edilen otellerin sürdürülebilirlik sertifikasına sahip olması
Hotels preferred for accommodation must have a sustainability certificate
- Düşük sera gazı emisyonlu ulaşım seçeneklerinin tercih edilmesi
Choosing transportation options with low greenhouse gas emissions
- Tur operatörünün hizmet verdiği alanların dar kapsamlı ve belirli bir bölgede yoğunlaşmış olması

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

The areas in which the tour operator provides services are narrow and concentrated in a specific region.

5.3.3.2 Örneklem Sayısının Belirlenmesi / *Determination of Sample Number*

Asgari denetim süresinin hesaplanması için adımlar aşağıdaki gibi belirtilmiştir.

The steps for the calculation of the minimum audit duration are specified as follows.

İşletme türüne göre öncelikle, Tur operatörünün tipine göre katsayı belirlenir ve örneklem sayısı belirlenir.

Firstly, according to the type of business, the coefficient is determined according to the type of tour operator and the sample number is determined.

İşletme türüne bağlı olarak 't' değerinin hesaplanması:

Calculation of 't' value depending on the type of business:

Yurtiçi TO, İç TO ve Destinasyon Yönetim Şirketi (DMC) / <i>Domestic TO, Domestic TO and Destination Management Company (DMC)</i>	0.4
--	-----

İşletme büyüklüğüne bağlı olarak 's' değerinin hesaplanması

Calculating the 's' value depending on the size of the business

Tam zamanlı Çalışan Sayısı <i>/Number of Full-time Employees</i>	İşletme Ölçeği / Business Scale	Değer / Value
1- 4	Mikro TO /Micro TO	0
5- 19	Küçük TO / Small TO	0
20- 49	Orta TO / Medium TO	0.1
50- 199	Büyük TO / Big TO	0.2
200+	Mega TO / Mega TO	0.3

5.3.3.2.1 Çok-Günlü Tur Ürünü için/For Multi-Day Tour Products: Örneklem numarası, çok günlük turların sayısının (**mp**) kare kökü ile iş türü ve ölçeği hesaplamalarının toplamının çarpımına eşittir.

The sample number is equal to the square root of the number of multi-day tours (mp) multiplied by the sum of the business type and scale calculations.

- **Örneklem numarası=** $(\sqrt{mp}) \times (t+s)$
Sample number = $(\sqrt{mp}) \times (t + s)$

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

- Örneğin, 120 çalışanı olan ve 25 çok günlük paket sunan bir DMC için örnek tur sayısı aşağıdaki gibi hesaplanır:

For example, for a DMC with 120 employees offering 25 multi-day packages, the sample tour number is calculated as follows:

$$(\sqrt{25}) \times (0.4 + 0.2) = 3$$

- Sonuç olarak TSE Global, 3 mp örneklenilir. Daha sonra TO, mp örneklemelerinden özel bir tur oluşturacaktır. TO ve TSE Global, örnekleme süreci için adam-günleri ve kişiye özel tur üzerinde anlaşmalıdır.

As a result, TSE Global are sample 3 mp. Then, the Tour Operator (TO) will create a customized tour from the mp samples. TO and TSE Global must agree on the man-days and the customized tour for the sampling process.

5.3.3.2.2 Geziler (Günlük Tur Ürünü) için/For Excursions (Daily Tour Products): Örneklem numarası, gezilerin sayısının (**ex**) karekökü ile iş türü ve ölçeği hesaplamalarının toplamının çarpımına eşittir.

The sample number is equal to the square root of the number of excursions (ex) multiplied by the sum of the business type and scale calculations.

- **Örneklem numarası / Sample number = $(\sqrt{ex}) \times (t+s)$**
- Örneğin, 120 çalışanı olan ve 100 gezi paketi sunan bir DMC için örnek tur sayısı aşağıdaki gibi hesaplanır:

For example, for a DMC with 120 employees offering 100 excursion packages, the sample tour number is calculated as follows:

$$(\sqrt{100}) \times (0,4 + 0,2) = 6$$

- Sonuç olarak TSE Global, TO'nun listesinden 6 gezi seçecek ve Bölüm 5'ten 7'ye kadar olan bölümleri takip ederek örnekleme işlemini gerçekleştirecektir. Daha sonra TO, geziler örneğine dayalı olarak özel bir tur oluşturacaktır. TO ve TSE Global, örnekleme süreci için adam-günleri ve kişiye özel tur üzerinde anlaşmalıdır.

As a result, TSE Global will select 6 excursions from the TO's list and perform the sampling according to Sections 5 to 7. Then, the TO will create a customized tour based on the excursion sample. TO and TSE Global must agree on the man-days and the customized tour for the sampling process.

Eğer bir TO hem çok günlük turlar hem de geziler sağlıyorsa,

Toplam örneklem numarası, çok günlük ve gezi örneklem numaralarının toplamına eşittir.

If a TO provides both multi-day tours and excursions, the total sample number equals the sum of the multi-day and excursion sample numbers.

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

- Örneklem sayısı (toplam) / Total sample number = $(\sqrt{mp}) \times (t+s) + (\sqrt{ex}) \times (t+s)$

5.3.3.3 Örneklem Kılavuzları / Sampling Guidelines

- Sadece tek bir kapsamda çok günlük turlar veya geziler sunan bir TO için maksimum örneklem sayısı on (10) tur olup, önerilen tetkik süresi yaklaşık 5 gündür.
For a TO offering only multi-day tours or excursions within a single scope, the maximum sample number is ten (10) tours, with a recommended audit duration of approximately 5 days.
- Eğer bir TO hem çok günlük turlar hem de geziler düzenliyorsa, her bir kapsam için maksimum örneklem sayısı yedi (7) (7 çok günlük tur ve 7 gezi) olup, toplamda 14 örnek tur eder. Ayrıca, tetkik sürelerinin çok günlük turlar için 7 günle ve geziler için 5 günle sınırlı olması önerilir.
If a TO operates both multi-day tours and excursions, the maximum sample number for each scope is seven (7) (7 multi-day tours and 7 excursions), totaling 14 sample tours. Additionally, it is recommended that audit durations be limited to 7 days for multi-day tours and 5 days for excursions.
- TSE Global ve TO özel turlar üzerinde anlaşmalı ve TSE Global örneklem önerilen örneklem sayılarının (a) Maddesi'nde belirtilen sınırlarını aşarsa bunun gerekçesini belirtilir.
TSE Global and TO are agree on customized tours, and if TSE Global exceeds the sample limits specified in item (a), a justification should be provided.
- Gözetim örneği, ilk belgelendirme ile aynı sayıda olmalı ve sonrasında bu sayı TSE Global tarafından yıllık olarak tahsis edilir. Ancak örneklenen turlar, ilk denetlenen turlardan farklı olmalıdır.
The surveillance sample is the same number as the initial certification, and subsequently, this number should be allocated annually by TSE Global. However, the sampled tours should differ from the initially audited tours.
- Yüksek riskli turlar örneklem prosedüründe önceliklendirilir.
High-risk tours are prioritized in the sampling procedure.
- Tetkikler normalde 2 gün sürecek ve en az ½ gün (4 saat) olacak, ancak daha yüksek riskli durumlar için 2 günden fazla olacaktır.
Audits will normally last 2 days and will be at least ½ day (4 hours), but for higher risk cases it will be more than 2 days.
- Bir gecelik konaklama içermeyen tek günlük tur paketleri için minimum tetkik süresi 1 tetkik gündür.
For one-day tour packages not including overnight accommodation, the minimum audit duration is 1 audit day.

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

Not: TSE Global, farklı tur türlerinin örneklenmesini ve kapsanmasını sağlamak için her belgelendirme aşamasında turları rotasyona sokacaktır.

Note: TSE Global will rotate tours at each certification stage to ensure the sampling and coverage of different tour types.

5.3.3.4 Tedarikçi Bazlı Denetim Süre Hesaplama / *Supplier Based Audit Duration Calculation*

Tedarikçi sayıları, tur operatörü denetim süresine etki eden faktörlerden biridir. Tur operatörlerinin başvuruları değerlendirilirken, tedarikçi sayısına dayalı olarak denetim sürelerinin hesaplanması için izlenecek adımlar aşağıda belirtilmiştir. Bu yöntemle, risk seviyelerine göre tur operatörü için belirlenen temel süreye, tedarikçi bazlı denetim süresi eklenerek toplam tetkik süresine ulaşılır.

The number of suppliers is one of the factors affecting the tour operator audit duration. While evaluating the applications of tour operators, the steps to be followed to calculate the audit duration based on the number of suppliers are given below. With this method, the total audit time is reached by adding the supplier-based audit duration to the basic duration determined for the tour operator according to the risk levels.

Denetim Süresi Hesaplama Formülü Temel Süre (Sabit) / *Audit Duration Calculation Formula Base Duration (Fixed):*

Her tur operatörü için sürdürülebilirlik yönetim sistemi ve genel operasyonları denetlemek için belirlenen asgari tetkik süresidir.

It is the minimum audit duration set for each tour operator to audit the sustainability management system and general operations.

Belirlenen (tüm başvurular için);

Specified (for all applications);

Toplam Süre (gün) = Temel Süre + Tedarikçi Sayısına Göre Süre

Total Duration (days) = Base Duration + Duration by Number of Suppliers

Tedarikçi Sayısına Göre Süre

Duration by Number of Suppliers

Tedarikçi Sayısı <i>Number of Suppliers</i>	Ek Süre <i>Additional Time</i>
1-5	0,5

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

6-10	1
11-20	1,5
20+	2

Örnek Hesaplama: 25 tedarikçisi olan bir tur operatörü için:

Example Calculation: For a tour operator with 25 suppliers:

- Temel Süre: 1 gün / Base Duration 1 day
- Tedarikçi Sayısına Göre Süre: 2 gün / Duration Due Supplier Number: 2 days
- Toplam Süre: 1 + 2 = 3 gün / Total Duration: 1+2= 3 days

5.3.3.5 Tedarikçilerin Risk Seviyelerine Göre Sınıflandırma / Classification of Suppliers according to Risk Levels

Tedarikçileri, faaliyet türleri ve risk seviyelerine göre sınıflandırarak değerlendirme sürecine başlanır. Risk Seviyeleri aşağıdaki gibi tanımlanmıştır.

The evaluation process starts by classifying suppliers according to their activity types and risk levels. Risk levels are defined as follows.

Düşük Risk: Sertifikalı ve sürdürülebilirlik uyumlu tedarikçiler. (Ör: Çevre dostu oteller)

Low Risk: Certified and sustainability-compliant suppliers (e.g. eco-friendly hotels)

Orta Risk: Belirli riskleri olan, ancak yönetilebilir durumdaki tedarikçiler. (Ör: Yerel restoranlar, taşıma hizmetleri)

Medium Risk: Suppliers with certain risks, but manageable (e.g. local restaurants, transport services)

Yüksek Risk: Çevresel/sosyal etkileri yüksek olan tedarikçiler. (Ör: Hassas doğal alanlarda çalışanlar, vahşi yaşam aktiviteleri)

High Risk: Suppliers with high environmental/social impacts (e.g. workers in sensitive natural areas, wildlife activities)

5.3.3.6 Örnek Seçimi / Sample Selection

TSE Global, aşağıdaki gerekliliklere uyan sabit turlardan örneklem alacaktır:

TSE Global will take samples from fixed tours that meet the following requirements:

- Örnekleme, en sık kullanılan tedarikçiler ve en çok satılan ürünler dikkate alınarak rastgele (%25) ve kasıtlı örnekleme (%75) ile karıştırılmalıdır.
Sampling should be a mix of random (25%) and deliberate (75%) sampling, taking into account the most frequently used suppliers and best-selling products.
- Örnekleme ayrıca, (dahili veya harici) soruşturma altındaki tedarikçileri de kapsar. (Örneğin şikayetler nedeniyle)
Sampling also include suppliers under (internal or external) investigation (e.g., due to

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

complaints).

- c. GSTC Kriterlerine göre belgelendirilmiş tedarikçiler (örneğin, Otel, TO, Cazibe Merkezi, MICE vb.) TSE Global tarafından örneklenir.

Suppliers certified according to GSTC Criteria (e.g., hotels, tour operators, attractions, MICE, etc.) is sampled by TSE Global.

- d. Ancak TSE Global değerlendirmesini sınırlayabilir.

However, TSE Global may limit its evaluation

5.3.3.7 Örnekleme Oranları / *Sampling Rates*

Tüm tedarikçilerin denetlenmesi yerine, risk seviyelerine göre örnekleme yapılarak seçimi yapılır.
Instead of auditing all suppliers, they are selected by sampling according to their risk levels.

Risk Seviyesi <i>Risk Level</i>	Örnekleme Oranı (%) Seçilecek Tedarikçi Sayısı <i>Sampling Rate (%) Number of Suppliers to be selected</i>
Düşük Risk <i>Low Risk</i>	%20
Orta Risk <i>Medium Risk</i>	%40
Yüksek Risk <i>High Risk</i>	%60

Not: Örnekleme oranları, risk seviyelerine göre artırılmıştır.

Düşük riskli tedarikçilerin yalnızca küçük bir kısmı seçilirken, yüksek riskli tedarikçilerin çoğu denetlenir.

Note: *Sampling rates are increased according to risk levels.*

Only a small proportion of low-risk suppliers are selected, while most high-risk suppliers are audited.

5.3.3.8 Tedarikçi Seçim Kriterleri / *Supplier Selection Criteria*

Seçilecek tedarikçilerin belirlenmesinde aşağıdaki kriterler kullanılabilir:

The following criteria can be used to determine the suppliers to be selected:

- a. Hizmet Kullanım Frekansı:** Daha sık kullanılan tedarikçiler önceliklidir.

Frequency of Service Use: Suppliers that are used more frequently are prioritised.

- b. Çevresel ve Sosyal Etki:** Çevresel/sosyal hassasiyeti yüksek tedarikçiler öncelikli olmalıdır.

Environmental and Social Impact: Suppliers with high environmental/social sensitivity should be

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

prioritised

- c. Müşteri Geri Bildirimleri:** Olumlu/olumsuz geri bildirimlere göre seçim yapılabilir.

Customer Feedback: Selection can be made according to positive/negative feedback.

- d. Coğrafi Çeşitlilik:** Farklı bölgelerde faaliyet gösteren tedarikçilerden örnekler seçilebilir.

Geographical Diversity: Suppliers operating in different regions can be selected.

5.3.3.9 Risk Tanımları / *Risk Definitions*

Her bir faaliyet türünün çevresel ve sosyal etkilerini net bir şekilde gösteren, farklı risk seviyelerini ve her bir seviyeye uygun faaliyetleri açıklayan tablo aşağıdaki gibidir.

The table below shows clearly the environmental and social impacts of each type of activity, explaining the different risk levels and the activities appropriate to each level.

Risk Seviyesi <i>Risk Level</i>	Tanım <i>Definition</i>	Örnek Faaliyetler <i>Sample Activities</i>	Açıklamalar <i>Description</i>
Düşük Risk <i>Low Risk</i>	Çevresel, sosyal ve ekonomik etkileri minimal olan tedarikçiler. Sürdürülebilirlik sertifikası gibi belgelerle uyumları doğrulanmış tedarikçiler. <i>Suppliers with minimal environmental, social and economic impacts. Suppliers with verified compliance with documents such as sustainability certificates.</i>	Sertifikalı oteller, enerji verimli ulaşım, Çevre dostu oteller (yeşil otel sertifikalı). Enerji verimliliği yüksek taşıma hizmetleri. Minimal çevresel etkiye sahip restoranlar. <i>Certified hotels, energy efficient transport, Environmentally friendly hotels (green hotel certified). Energy efficient transport services. Restaurants with minimal environmental impact.</i>	Hassas ekosistemlerde veya yerli topluluklarla doğrudan etkileşimde bulunmayan tedarikçiler. Çevresel ve sosyal etkisi minimal, sürdürülebilirlik uyumlu. <i>Suppliers not located in sensitive ecosystems or directly interacting with indigenous communities. Minimal environmental and social impact, sustainability compliant.</i>
Orta Risk <i>Medium Risk</i>	Belirli bir çevresel veya sosyal etkisi olan ancak yönetilebilir risk taşıyan tedarikçiler.	Yerel restoranlar, kırsal alan taşıma	Belirli çevresel/sosyal

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

	Henüz sertifikalı olmayan, ancak sürdürülebilirlik uygulamaları gözlemlenebilir olanlardır. <i>Suppliers with a specific environmental or social impact but with manageable risk.</i> <i>Suppliers that are not yet certified, but whose sustainability practices are observable.</i>	Yemek hizmeti sağlayıcıları. Kırsal alanlarda faaliyet gösteren taşıma hizmetleri. Sertifikası olmayan ancak sürdürülebilirlik prensiplerine uygun çalışan oteller. <i>Local restaurants, countryside transport</i> <i>Food service providers.</i> <i>Transport services operating in rural areas.</i> <i>Hotels that do not have a certificate but operate in accordance with the principles of sustainability.</i>	etkisi olan, ancak yönetilebilir. Çevresel etkisi düşük ila orta düzeyde olan faaliyetler. Yerel halkla etkileşim içeren, ancak hassas toplumlarla çalışmayan işletmeler. Eğitim ve sürdürülebilirlik uygulamalarıyla iyileştirilebilir. <i>Activities with significant environmental/social impact, but manageable.</i> <i>Activities with low to moderate environmental impact.</i> <i>Businesses that involve interaction with local people, but do not work with vulnerable communities.</i> <i>Can be improved through education and sustainability practices.</i>
Yüksek Risk <i>High Risk</i>	Çevresel ve sosyal etkileri yüksek olan veya hassas alanlarda faaliyet gösteren tedarikçiler. Doğal koruma alanları, yerli toplumlar veya hassas ekosistemlerde faaliyet gösteren işletmeler. <i>Suppliers with high environmental and social impacts or operating in</i>	Hassas alanlardaki aktiviteler, motorlu turlar Korunan milli parklarda tur düzenleyen aktiviteler. Yerli toplumlarla doğrudan etkileşimde bulunan	Koruma alanları veya hassas ekosistemlerde faaliyet gösteren, çevresel ve sosyal etkisi yüksek. Yüksek çevresel ihlal riski (atık yönetimi, doğa tahribatı gibi).

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

	<i>sensitive areas. Businesses operating in natural protected areas, indigenous communities or sensitive ecosystems.</i>	rehberler veya hizmet sağlayıcılar. Çevre üzerindeki etkisi yüksek motorlu aktiviteler (ör. ATV, safari turları). <i>Activities in sensitive areas, motorised tours</i> <i>Activities organising tours in protected national parks.</i> <i>Guides or service providers directly interacting with indigenous communities.</i> <i>Motorised activities with high environmental impact (e.g. ATV, safari tours).</i>	Sosyal çatışmalara neden olabilecek faaliyetler (ör. yerel toplulukların rızası olmadan gerçekleştirilen aktiviteler). Doğal yaşamı tehlikeye atabilecek etkinlikler. <i>High environmental and social impact, operating in protected areas or sensitive ecosystems.</i> <i>High risk of environmental violations (e.g. waste management, nature destruction).</i> <i>Activities that may cause social conflicts (e.g. activities carried out without the consent of local communities).</i> <i>Activities that may jeopardise wildlife.</i>
--	--	---	--

5.3.3.10 Seçim ve Tetkik Planı / *Selection and Audit Plan*

Seçim yaptıktan sonra tedarikçiler için aşağıdaki gibi bir denetim planı oluşturulabilir:

After making a selection, an audit plan for suppliers can be created as follows:

- Seçilen Tedarikçiler:** örnekleme ile belirlenir
Selected Suppliers: determined by sampling
- Denetim Sıklığı:** Yüksek riskli tedarikçiler yıllık, düşük riskliler iki yılda bir denetlenebilir.
Audit Frequency: High risk suppliers can be audited annually, low risk suppliers can be audited every two years.
- Denetim Metodu:** Düşük riskliler uzaktan denetim ile değerlendirilebilir, yüksek riskliler yerinde denetim ile değerlendirilir.

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

Audit Method: Low risks can be assessed by remote audit, high risks are assessed by on-site audit.

5.3 Kişiyi Özel Turların Tetkiki /Auditing Customized Tours

TO örneklenen turları düzenleyerek, tekrarlanan ziyaretleri ve seyahat süresini azaltarak güzergahı optimize edebilir. Bu; aynı veya yakındaki yerleri, ilgi çekici lokasyonları, otelleri, ulaşımı, restoranları ve diğer tur öğelerini gruplayarak sağlanabilir.

TO, tedarikçinin bulunduğu yere ulaşamadığını tespit ederse durumu TSE Global'e bildirilir.

TSE Global, tedarikçinin bilgilerine hala ihtiyacı varsa, yüksek risk kategorisinde olmadıkları ve yerinde onay gerektirmedikleri takdirde, TSE Global ile uzaktan bir görüşme gerçekleştirebilir.

Alternatif olarak TSE Gloabl tedarikçiyi başka bir turdan seçebilir.

The Tour Operator (TO) may organize the sampled tours to optimize the itinerary by reducing repeated visits and travel time. This can be achieved by grouping the same or nearby locations, attractions, hotels, transportation, restaurants, and other tour elements. If the TO finds that a supplier's location is inaccessible, it notify TSE Global.

If TSE Global still needs information from the supplier, it may conduct a remote interview with the supplier, provided they are not in a high-risk category and do not require on-site verification. Alternatively, TSE Global may choose a supplier from another tour.

Not: Otel/Konaklama ve Tur Operatörü belgelendirmesine ilişkin Akreditasyon Kılavuzu Madde C2.16'ya göre; sözleşmeli hizmetlerin örneklenmesi tedarikçilerin veya ürünlerinin belgelendirmesini sağlamaz. Tur Operatörünün dış iletişimleri, tedarikçilerin veya ürünlerin belgeli olduğunu belirtmeyecek veya ima etmeyecektir (ürünlere Bölüm 17-Tur Ürün Belgelendirmesi uyarınca bağımsız sertifika verilmediği sürece).

Note: According to Article 16.18 of the Accreditation Guide for Hotel/Accommodation and Tour Operator Certification, sampling contracted services does not certify the suppliers or their products. The Tour Operator's external communications should not state or imply that suppliers or products are certified unless products are independently certified under Section 17 - Tour Product Certification.

Örnekleme planı her tetkik öncesinde, yerinde değerlendirmeden önce geliştirilecek ve en yüksek hacimli turların ve daha yüksek riskli tur kategorilerinin belirlenmesini içerecektir.

The sampling plan will be developed before each audit, prior to on-site evaluation, and will involve identifying the highest-volume tours and higher-risk tour categories.

Tetkik süresi seçilen turların en kapsamlısı seçilir. En kapsamlı tur operatörünü tetkik süresi 2 tetkik gün sürecektir. Tetkikler, en az ½ gün (4 saat) sürecektir. Daha yüksek riskli durumlar için 2 günden

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

fazla olacaktır. Risk analizine dayanarak yerinde tetkik için 2 tam günden daha az veya daha fazla süre gerektiğine karar verdiğinde, bu karar FR-GSTC-02 Tetkik Program (Tur Operatörü) formu ile gerekçelendirilir. Tur Operatörünün örneklenen tedarikçilerinin Tur Operatörünün faaliyetlerinin tüm önemli bileşenlerini içeren bir değerlendirmesini tetkik planına dahil edecek ve değerlendirmeyi tetkik sırasında tamamlayacaktır.

The audit duration will be based on selecting the most comprehensive tours. The audit duration for the most comprehensive tour operator will be 2 audit days. Audits will last at least ½ day (4 hours). For higher-risk situations, it will be more than 2 days. If it is determined, based on risk analysis, that an on-site audit requires less than or more than 2 full days, this decision is justified with the FR-GSTC-002 (Tour Operator) Audit Program. The audit plan will include an assessment of the Tour Operator's sampled suppliers covering all significant components of the Tour Operator's operations and will complete the assessment during the audit.

Tur Operatörünün Hassas Bölgedeki konumunun ve/veya faaliyetinin risk seviyesinin belirlenmesinde dikkate alınmasını sağlayacaktır:

It will ensure that the Tour Operator's location and/or activities in sensitive areas are taken into account in determining the risk level

- Hassas alanlar, dünya mirasını içerir ancak bunlarla sınırlı değildir, listelenmiş alanlar, çevresel ve/veya kültürel koruma için ayrılmış alanlar, deniz parkları, plajlar, nehirler, lagünler, sulak alanlar/bataklıklar, alpin/arktik alanlar, tropik adalar/mercan resifleri, ulusal/devlet parkları, yerli halk için ayrılmış alanlar veya belirli ulusal ve eyalet veya bölgesel çevresel, sosyal ve kültürel mevzuat gereklilikleri veya müşterinin konumu ve faaliyetine göre TSE Global tarafından yüksek riskli kabul edilen diğer faktörler.

Sensitive areas, including but not limited to, listed areas of world heritage, areas designated for environmental and/or cultural protection, marine parks, beaches, rivers, lagoons, wetlands/swamps, alpine/arctic areas, tropical islands/coral reefs, national/state parks, areas designated for indigenous peoples, or other factors deemed high-risk by TSE Global based on specific national and state or regional environmental, social, and cultural legislation requirements or the location and activities of the customer

Eğer bir müşteri hassas bir bölgede bulunuyorsa, bu müşteri "yüksek" riskli olarak kategorize edilecektir. Olumsuz çevresel, sosyal, ekonomik ve kültürel etkiler önemli olasılık ve sonuçlara sahip olduğunda ve tur operatörünün faaliyet gösterdiği ülkenin **ülkenin Hukukun Üstünlüğü Endeksi 0,60 puan veya altında ise** tur operatörü yüksek riskli olarak değerlendirilir. *If a client operates in a sensitive area, the client shall be categorized as "high risk." A tour operator is also assessed as high risk where adverse environmental, social, economic, and cultural impacts have a significant likelihood and consequence, and where the Rule of Law Index of the country in which the tour operator operates is 0.60 or below.*

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

Eğer bir müşteri hassas bir bölgede bulunmuyorsa, bu müşteri "düşük" riskli olarak kategorize edilecektir. Olumsuz çevresel, sosyal, ekonomik ve kültürel etkilerin asgari olasılık ve sonuçlara sahip olduğunda ve tur operatörünün faaliyet gösterdiği ülkenin **Hukukun Üstünlüğü Endeksi 0,60 puan veya üzerinde ise** tur operatörü düşük riskli olarak değerlendirilir.

If a client does not operate in a sensitive area, the client shall be categorized as "low risk." A tour operator is assessed as low risk where adverse environmental, social, economic, and cultural impacts have minimal likelihood and consequence, and where the Rule of Law Index of the country in which the tour operator operates is equal to or greater than 0.60.

Bir müşteri hassas bir bölgede turlar düzenliyorsa, Tur Ürünü "yüksek" riskli olarak kategorize edilecektir.

If a customer organizes tours in a sensitive area, the Tour Product will be categorized as 'high' risk.

TSE Global, hassas bir alan belirlemek için aşağıdaki listeleri ve kategorileri kullanılır:

TSE Global is use the following lists and categories to identify a sensitive area:

- UNESCO Dünya Mirası Listesi
UNESCO World Heritage List
- IUCN Korunan Alanlar Kategorileri Sistemi
IUCN Protected Area Categories System
- Uluslararası Öne Sahip Sulak Alanlar Listesi (Ramsar Listesi) mevcut olmadığında, TSE Global hassas alanı belirlemek için müşterinin faaliyet gösterdiği ulusal mevzuata güvenilir.
- *In the absence of the List of Wetlands of International Importance (Ramsar List) TSE Global is rely on the national legislation where the customer operates to determine the sensitive area,*

5.5. Oteller için Tetkik Süresinin Belirlenmesi/ Determining of Audit Time for Hotels

5.5.1 Oteller için Tetkik Süresinin Belirlenmesine Etki Eden Risk Faktörleri

Risk Factors Affecting the Determination of the Audit Duration for Hotels

TSE Global'in belirli yetki alanları, ülkeler veya bölgelerde faaliyet göstermesi halinde, kriterlerin yerel olarak uygulanmasına ilişkin özel kılavuz değerlendirme aracına dahil edilebilir.

If TSE Global operates in specific jurisdictions, countries, or regions, special guidance assessment tools for the local application of criteria may be included.

- Çalışan sayısı tetkik sırasında firmada görev yapan daimi olmayan (sezonluk, geçici ve taşeron) personeli de kapsar.
- *The number of employees includes non-permanent staff (seasonal, temporary, and*

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

subcontracted personnel) working at the company during the audit.

- Tetkikde belge kapsamının tümünü görebilecek şekilde firma ile zamanlama konusunda mutabakata varılır. Sezon, ay, gün/tarih ve varsa vardiya göz önünde bulundurulur.
- *An agreement on timing with the company should be reached to ensure that the entire scope of certification is covered during the audit. This consideration includes the season, month, day/date, and any shifts, if applicable.*
- Kısmi zamanlı çalışanlar çalıştıkları saatler bağlı olarak tam zamanlı çalışanlar ile kıyaslanarak ele alınır. 4 saat süre için çalışan kısmi zamanlı çalışan için her iki çalışan 1 etkin çalışan sayılır.
- *Part-time employees will be considered based on their working hours in comparison to full-time employees. Two part-time employees working 4 hours each will be counted as one full-time equivalent employee.*
- Belirlenen tetkik sürelerinde gerekli indirim gerekçelerinin olması kaydıyla en fazla %30'luk bir indirim yapılabilir.
- *A reduction of up to 30% in the determined audit duration may be applied, provided there are valid justifications for the reduction.*
- Tetkik süresine, tetkikçinin veya tetkik ekibinin planlaması, doküman gözden geçirmesi ve raporlama süresi de dahildir.
- *The audit duration includes the planning, document review, and reporting time of the auditor or audit team.*
- Ulaşım süreleri hesaplamaya dahil değildir.
- *Travel time is not included in the calculation.*
- Planlanan gözetim tetkikleri firmadaki değişiklikler, sistemin olgunluğu, vb. konuları dikkate alınarak gözden geçirilir.
- *Planned surveillance audits are reviewed considering changes in the company, the maturity of the system, and other relevant factors.*

TSE Global, denetim süresini hesaplamak için başvuru formuna gelen verileri FR-GSTC-02 Tetkik Programı formuna kaydeder. İlgili form, artırım ve azaltım gerekçeleri ve risk seviyelerine göre tanımlanmış oranlara göre tanımlanmış olan formülasyonla tetkik süresini hesaplar.

Denetim süresini belirlerken aşağıda belirtilmiş kriterler artış faktörleri olarak değerlendirilir.

When calculating the audit duration, TSE Global records the data received through the application form in the FR-GSTC-02 Audit Programme form. The relevant form calculates the audit duration in accordance with the defined formulation, based on the increase and reduction justifications and the rates established in relation to the applicable risk levels.

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

When determining the audit duration, the criteria listed below are considered as increase factors.

5.1.1.1 Risk Kategorileri / Risk Categories

Risk Kategorileri 5 ayrı başlıkta ele alınmıştır. Konum ve Doğal Alan Riski, Faaliyet Riski, Kaynak ve Alt Yapı Riski, Ekosistem Riski artırım faktörleridir. Tam Sürdürülebilirliğe Uyum ise azaltım faktörleridir. / *Risk categories are addressed under five (5) separate headings. Location and Natural Area Risk, Activity Risk, Resource and Infrastructure Risk, and Ecosystem Risk are considered increase factors. Full Compliance with Sustainability is considered a reduction factor.*

1) Konum ve Doğal Alan Riski /) Location and Natural Area Risk

- Müşterinin faaliyet gösterdiği ülkenin Hukukun Üstünlüğü Endeksi 0,60 puan veya altındaysa *If the Rule of Law Index of the country in which the client operates is below 0.60*
- UNESCO Dünya mirası listesinde yer alan sit alanlarından birinde bulunuyor veya bu sit alanlarından birinde faaliyette bulunuyorsa, *If it is located within, or operates in, a site that is listed as a UNESCO World Heritage site*
- IUCN Korunan Alanlar Kategorileri Sistemi listesinde I'den IV'e kadar olan bölgelerde yer alan alanlardan birinde bulunuyor veya faaliyette bulunuyorsa, *If it is located within, or operates in, an area classified under Categories I to IV of the IUCN Protected Areas Categories System*
- Ramsar Listesindeki alanlardan birinde bulunuyor veya bu alanlarda faaliyette bulunuyorsa, *Being in one of the areas within the Ramsar List or having activities in these areas*
- Deniz parkları, plajlar, nehirler, lagünler, sulak alanlar/bataklıklar, dağlık/arktik alanlar, tropik adalar/mercan resifleri, milli/eyalet parkları alanlarında bulunuyorsa, *Being in areas marine parks, beaches, rivers, lagoons, wetlands/swamps, alpine/arctic areas, tropical islands/coral reef, national/state parks*
- Yerli halk veya belirli ulusal ve eyalet veya bölgesel çevresel, sosyal ve kültürel mevzuat gereklilikleri için set alanlarda ise, *Being in areas set aside for indigenous people or specific national and state or regional environmental, social and cultural legislation requirements*
- Kentin tarihi dokusunda ve yerleşim alanlarında yer alıyor veya faaliyet gösteriyorsa, *Being located or having activities in the historical texture and settlement areas of the city*
- Ormanlık bir alanda veya yakınında olmak (Mesafeler mevzuata bağlıdır) *Being in, or near, a wooded area (Distances are based on legislations)*
- Tarım alanlarının içinde veya yakınında ise (Mesafeler mevzuata bağlıdır) *Being in or near agricultural areas (Distances are based on legislations)*

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

- Ulusal mevzuat ve yönetmeliklerle korunan alanlar varsa *Being areas protected by national legislation and regulations*

Risk katsayıları belirlenirken (0,15 ila 0,2) arasında değerler verilmiş olup, faktör bazındaki katsayılar FR-GSTC-02 Tetkik Programı (Otel) formunda belirtilmiştir. / *When determining risk coefficients, values ranging between 0.15 and 0.20 are assigned, and the factor-based coefficients are specified in the FR-GSTC-02 Audit Programme (Hotel) form.*

2) Faaliyet Riski / Activity Risk

- Denetim esnasında tercüman ihtiyacı var mı ? *Is there a need for a translator during the audit?*
- Etkinlik hizmetleri (düğün, konferans, konser, eğitim vb.) gerçekleştiriliyorsa, *Event services (weddings, conferences, concerts, trainings, etc.)*
- Restoran hizmetlerinin mevcut olması, (4 ve üzerinde ise eklenir) *Exist of restaurant services*
- Tıbbi hizmetlerin ve/veya laboratuvarın mevcut olması *Exist of medical services and or laboratory*
- Dış Kaynaklardan Sağlanan Hizmetler mevcut mu? *Are there any services provided from external sources*
- Hobi bahçelerinin varlığı, *Exist of hobby gardens*
- Mağazaların varlığı (Her çeşit) (4 ve üzerindeyse) *Exist of stores (Any kind of)*
- Diğer Faaliyetler (Aqua Park, Tenis Kortu, Basketbol Sahası, Futbol Sahası, Mini Golf, Spor Salonu) / *Other Activities (Aqua Park, Tennis Courts, Basketball Courts, Football Fields, Mini Golf, Fitness Centre)*

Risk katsayıları belirlenirken (0,05 ila 0,5) arasında değerler verilmiş olup, faktör bazındaki katsayılar FR-GSTC-02 Tetkik Programı (Otel) formunda belirtilmiştir. / *When determining risk coefficients, values ranging between 0.05 and 0.50 are assigned, and the factor-based coefficients are specified in the FR-GSTC-02 Audit Programme (Hotel) form.*

3) Kaynak ve Alt Yapı Riski / Resource and Infrastructure Risk

- Önemli enerji kaynaklarının sayısı 4 ve üzerinde ise 0,10 a/g lük artış uygulanır. / *If the number of significant energy sources is four (4) or more, an increase factor of 0.10 is applied*
- Tesiste Gri su kullanımı mevcut mudur ? / *Is greywater use implemented at the facility?*
- Tesis genelinde geri dönüşümden elde edilen enerji kullanımı mevcut mudur ? / *Is energy generated from recycling used across the facility?*

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

- 4) Risk katsayıları belirlenirken (0 ila 0,5) arasında değerler verilmiş olup, faktör bazındaki katsayılar FR-GSTC-02 Tetkik Programı (Otel) formunda belirtilmiştir.

When determining risk coefficients, values ranging between 0.00 and 0.50 are assigned, and the factor-based coefficients are specified in the FR-GSTC-02 Audit Programme (Hotel) form.

5) Ekosistem Riskleri (Canlı Refahı) / Ecosystem Risks (Animal Welfare)

- İnsan ve hayvan tüketimi için kullanılan su kaynaklarına/barajlara yakın konumda ise (Mesafeler mevzuata dayalıdır) *Close to water sources/dams used for human and animal consumption (Distances are based on legislations)*
- Tesis genelinde endemik türler, koruma altında bitki örtüsü mevcut mu? 4 ve üzerinde ise 0,10 a/g lük artış uygulanır. *Indicate the number of important energy sources *If 4 and above, a 10 per cent increase is applied.*
- Yabani deniz canlıları da dahil olmak üzere deniz canlılarının beslenmesi ve sergilenmesi faaliyetleri varsa, *Feeding and display activities of marine organisms, including wild marine organisms*
- Hayvanat bahçesi varlığı, *Exist of a zoo*
- Hayvan ve insan sanatçıların yer aldığı tehlikeli sirk gösterileri varsa, *Dangerous circus shows with animal and human performers*
- Avcılık faaliyetleri yürütüyor ise, *Carrying out hunting activities*

Risk katsayıları belirlenirken (0,1 ila 0,5) arasında değerler verilmiş olup, faktör bazındaki katsayılar FR-GSTC-02 Tetkik Programı (Otel) formunda belirtilmiştir./ *When determining risk coefficients, values ranging between 0.10 and 0.50 are assigned, and the factor-based coefficients are specified in the FR-GSTC-02 Audit Programme (Hotel) form.*

6) Tam Sürdürülebilirliğe Uyum / Full Compliance with Sustainability

- Geçerli GSTC sertifikasına sahip olmak / *Holding a valid GSTC certification;*
- ISO Yönetim Sistemleri belgesine sahip olmak (14001,50001) / *Holding ISO Management System certifications (ISO 14001, ISO 50001);*
- Tüm belgelere dijital ve erişilebilir olması / *All documentation being available in digital and accessible formats;*
- Sürdürülebilir yönetim sistemine hakimiyet/ *Demonstrated competence in sustainable management systems;*
- Tesisin uyum içerisinde belgelendirme kuruluşu ile irtibat kurması / *Maintaining effective and consistent communication with the certification body;*

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

- Tüketiği Doğal Kaynaklara Karşın Yenilenebilir Enerji Yatırımlarının Mevcut Olması *Having renewable energy investments in place in relation to the natural resources consumed;*
- Konferans salonu, balo salonu, toplantı salonu gibi etkinliklerin gerçekleştirilebileceği bir salonun olmaması *Not having facilities such as conference halls, ballrooms, or meeting rooms where large-scale events can be held.*

Risk katsayıları belirlenirken (0 ila 0,2) arasında değerler verilmiş olup, faktör bazındaki katsayılar FR-GSTC-02 Tetkik Programı (Otel) formunda belirtilmiştir. *When determining risk coefficients, values ranging between 0.00 and 0.20 are assigned, and the factor-based coefficients are specified in the FR-GSTC-02 Audit Programme (Hotel) form.*

Düşük riskli olarak değerlendirilen tesisler ya da işletmeler aşağıdaki özellikleri sağlıyor olmalıdır. Aşağıdaki özellikleri sağlayan tesis ya da işletmeler için tetkik süresi %30'a kadar azaltılabilir.

Facilities or enterprises assessed as low-risk must meet the following criteria. For facilities or enterprises that meet the following criteria, the audit duration can be reduced by up to 30%.

- Olumsuz çevresel, sosyal, ekonomik ve kültürel etkilerin asgari olasılık ve sonuçlara sahip olması.
Minimal likelihood and impact of adverse environmental, social, economic, and cultural effects.
- Müşterinin faaliyet gösterdiği ülkenin Hukukun Üstünlüğü Endeksi 0,60 puan veya üzerinde ise. / *Where the Rule of Law Index of the country in which the client operates is equal to or greater than 0.60.*

Son derece düşük riskli olarak değerlendirilen tesisler ya da işletmeler aşağıdaki özellikleri sağlıyor olmalıdır. Düşük riskli oteller ya da tesisler için tetkik süresi minimum en az ½ gün (4 saat) olmalıdır. *Facilities or enterprises assessed as extremely low-risk must meet the following criteria. For low-risk hotels or facilities, the audit duration must be a minimum of at least ½ day (4 hours).*

Aşağıdaki koşulları karşılayan H/A, son derece düşük riskli olarak kategorize edilecektir: / *A hotel/accommodation (H/A) that meets the following conditions shall be categorized as extremely low risk:*

- Yirmi (20) veya daha az misafir odasına ve beş (5) veya daha az personele sahip olması, / *Having twenty (20) or fewer guest rooms and five (5) or fewer staff members;*
- Toplantı, düğün veya diğer etkinlik alanları ve faaliyetlerinin bulunmaması, / *Not having*

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

meeting, wedding, or other event venues or related activities;

- Yerel mülkiyete sahip olması ancak çoklu tesis (multi-site) organizasyonuna bağlı olmaması, Being locally owned and not affiliated with a multi-site organization;*
- hassas alanlarda bulunmaması, / Not being located in sensitive areas;*
- Uygun olduğunda uzaktan denetimlere katılım için bilgi ve iletişim teknolojilerini kullanmak üzere internet ve/veya genişbant erişimine sahip olması. / Where applicable, having internet and/or broadband access to use information and communication technologies for participation in remote audits.*

Not: Yerel mülkiyet, otel/konaklama işletmesinin yerel bölgede yasal olarak kayıtlı bir kişi veya kuruluş tarafından sahip olunması anlamına gelir. Tanım için Sözlük bölümüne bakınız. / **Note:** Local ownership refers to the hotel/accommodation being owned by an individual or legal entity that is legally registered in the local area. Please refer to the Glossary section for the definition.

Tetkik süresinin belirlenmesinde, denetlenen sahalara gidiş geliş için harcanan seyahat süresi dahil edilmeyecektir. *In determining the audit duration, the travel time spent on commuting to and from the audited sites will not be included.*

Uzaktan tetkikler sadece gözetim tetkikleri için uygulanır. Eğer TSE Global bir dereceye kadar uzaktan tetkik teknikleri kullanıyorsa, IAF MD 4:2022 kullanılır.

Remote audits are only be applied for surveillance audits. If TSE Global utilizes remote audit techniques to some extent, IAF MD 4:2022 is used

5.5.2 Oteller için Tetkik Süre Belirleme Tablosu

Audit Duration Determination Table for Hotels

Konaklama Tesisleri için Tetkik Süre Tablosu						
Yatak Sayısı	Belgelendirme Tetkiki		Gözetim Tetkiki		Yeniden Belgelendirme Tetkiki	
	Yüksek Risk	Düşük Risk	Yüksek Risk	Düşük Risk	Yüksek Risk	Düşük Risk
0-40 Yataklı	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün
41-100 Yataklı	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün
101-199 Yataklı	2 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün
200-499 Yataklı	2 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1,5 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün
500 ve Üzeri Yataklı	2,5 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün	2 Tetkik-Gün	1 Tetkik-Gün
Saha Denetimi için 1 tam günden daha az veya daha fazla süre gerektiğine karar verdiğinde, bu karar FR-GSTC-002 Tetkik Formu (Otel) ile gerekçelendirilmelidir.Yüksek risk kategorisine dahil olan konaklama tesisleri için, gerektiğinde %30'a kadar artırım faktörü uygulanabilir.Türkiye yüksek risk kategorisine sahip olması sebebiyle, tetkik süresinde azaltım yapılamaz. Türkiye dışında yapılacak düşük riskli konaklama tesislerinde ise; %30'a kadar azaltım yapılabilir.						

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

<i>Audit Time for Accommodation Facilities</i>						
<i>Number of Beds</i>	<i>Certification Audit</i>		<i>Surveillance Audit</i>		<i>Re-certification Audit</i>	
	<i>High Risk</i>	<i>Low Risk</i>	<i>High Risk</i>	<i>Low Risk</i>	<i>High Risk</i>	<i>Low Risk</i>
<i>0-40 Beds</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>
<i>41-100 Beds</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>
<i>101-199 Beds</i>	<i>2 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>
<i>200-499 Beds</i>	<i>2 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1,5 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>
<i>500 beds and above</i>	<i>2,5 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>	<i>2 Audit-Days</i>	<i>1 Audit-Days</i>
<i>When it is decided that less than or more than one full day is required for the on-site audit, this decision shall be justified using the FR-GSTC-002 Audit Programme Form (Hotel). For accommodation facilities classified under the high-risk category, an increase factor of up to 30% may be applied where necessary. As Türkiye is classified as a high-risk country, no reduction in audit duration is permitted. For low-risk accommodation facilities located outside Türkiye, a reduction of up to 30% may be applied.</i>						

Çok Düşük Riskli Oteller Tetkik Süre Tablosu Very Low Risk Hotels Audit Time Table			
Çok Düşük Riskli Konaklama tesisleri özellikleri Characteristics of Very Low-Risk Accommodation Facilities	Tetkik Süresi Audit Time	Tetkik sıklığı Audit Frequency	Gözetim Tetkikleri Surveillance Audits
0-20 Yataklı 0-20 Beds	0,5 tetkik-gün 0,5 Audit -day	En az 3 yılda bir At least every 3 years	Uzaktan Tetik yöntemi Remote Audit Method
Toplantı/düğün/fonksiyon alanı ve aktiviteleri yok No meeting/wedding/function space and activities			
Hassas Bölgede yer almayan Not located in sensitive area			
Çoklu tesise ait olmamak Not part of multiple- property field			
Uzaktan tetkik için uygun altyapıya sahip olmak Having infrastructure for Remote Audit			
Not: 0,5 tetkik-günden fazla süreye ihtiyaç olduğunda gerekçeler FR-GSTC-002 Tetkik Programında belirtilir. Note: Reasons are provided in the FR-GSTC-002 Audit Program when more than 0.5 audit-days of time are required.			

IAF MD5 doğrultusunda GSTC 1/3 de tanımlı risk gruplarına göre yıl içinde gözetim için harcanan toplam süre, ana belgelendirme denetimi için harcanan toplam sürenin 1/3'ü kadardır. Yerinde

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

denetim olarak uygulanacak gözetim denetimleri soru kriterlerinde en az bölüm B, C ve D3 'ü kapsayacak şekilde gerçekleştirilir.

In accordance with IAF MD5, the total time spent for surveillance within the year according to the risk groups defined in GSTC is 1/3 of the total time spent for the main certification audit. Surveillance audits to be implemented as on-site audits are carried out to cover at least sections B, C and D3 in the question criteria.

5.6 Grup Belgelendirme Tetkik Süresinin Belirlenmesi / *Determining the Audit Duration for Group Certification*

Grup Belgelendirme tetkik süre hesaplaması için, TSE Global, sürdürülebilirlik yönetim sisteminin etkinliğini değerlendirmek için grup üyelerinden oluşan bir örneklem denetlenecektir. Örneklem büyüklüğü risk değerlendirmesinin sonuçlarına dayanacaktır. TSE Global tarafından yıllık olarak denetlenecek asgari grup üyesi sayısı, gruptaki toplam üye sayısının karekökü kadar olacaktır. Denetlenecek üyeler, örneklemin risk temelli ve rastgele seçiminin bir kombinasyonuna dayalı olarak tüm grubu temsil edecek şekilde seçilir. Grup Belgelendirme detayları, TL-GSTC-009 Grup Belgelendirme Talimatında tanımlanmıştır.

For calculating the audit duration for group certification, TSE Global will audit a sample of group members to assess the effectiveness of the sustainability management system. The sample size will be based on the results of the risk assessment. The minimum number of group members to be audited annually by TSE Global will be the square root of the total number of members in the group. The members to be audited are selected to represent the entire group based on a combination of risk-based and random sampling. The details of Group Certification are defined in the TL-GSTC-009 Group Certification Instruction.

6. REVİZYON GEÇMİŞİ / *REVISION HISTORY*

Rev. No	Revizyon Tarihi / Revision Date	Revizyon Açıklaması / <i>Revision Explanation</i>
01	20.08.2024	GSTC Ofis tetkiki bulgularına istinadne, İlgili prosedür gözden geçirilmiştir. Grup Belgelendirme ile ilgili 5.13 maddesi eklenmiştir. Tur Operatörü ile ilgili Tetkik süre hespalama metodu, yeni yayınlanan Tur operatörü rehberine göre revize edilmiştir. Tur Ürünü ile ilgili tanımlamalar yapılmıştır. / <i>Based on the findings of the GSTC Office audit, the relevant procedure has been reviewed. Article 5.13 regarding Group Certification has been added. Audit time calculation method related to Tour Operator has been revised according to the newly published Tour Operator Guide. Definitions related to Tour Product have been made.</i>

	ULUSLARARASI UYGUNLUK DEĞERLENDİRME SERVİSİ A.Ş. <i>INTERNATIONAL CONFORMITY ASSESSMENT SERVICES INC.</i>	Doküman No <i>Document No</i>	PR-GSTC-012		
	BAŞVURU DEĞERLENDİRME VE SÖZLEŞME PROSEDÜRÜ <i>APPLICATION EVALUATION AND CONTRACT PROCEDURE</i>	Yayın Tarihi <i>Release Date</i>	01.11.2023		
		Revizyon Tarihi <i>Revision Date</i>	28.04.2025	No <i>No</i>	05

02	25.10.2024	Oteller için tetkik süre belirleme ile ilgili kriterler genişletilmiştir. <i>The criteria for determining the inspection period for hotels have been expanded.</i>
03	25.11.2024	Tur Operatörleri için tetkik süre hesaplama metodu detaylandırıldı. Tedarik bazlı süre hesaplama metodu, tur operatörü artırım ve azaltım faktörleri tanımlandı. <i>The audit time calculation method for Tour Operators has been detailed. Supply-based time calculation method, tour operator increase and decrease factors have been defined.</i>
04	13.02.2025	TSE-GSTCI-24WA01-02 nolu uygunsuzluğa istinaden Teknik alanların daha detaylı incelenebilmesi için gerektiğinde ek süre tahsis edilebilmesi için süre artırımına gidilebileceği tanımlanmıştır. <i>Regarding the non-conformity numbered TSE-GSTCI-24WA01-02 It has been defined that additional time can be allocated if necessary for a more detailed review of the technical areas.</i> TSE-GSTCI-24HO01-03 nolu uygunsuzluğa istinaden Tur Operatörlerinin türleri tanımlanmıştır. <i>Types of Tour Operators have been defined based on the nonconformity numbered TSE-GSTCI-24HO01-03.</i>
05	28.04.2025	GSTC Manuel v.4.1'e göre prosedür gözden geçirildi. Risk kategorileri revize edildi. Başvuru değerlendirme Süreci detaylandırıldı. <i>The procedure has been reviewed in line with the GSTC Manual v4.1. Risk categories have been revised, and the application review process has been further detailed.</i>